

بدل الاشتراك عن سنة  
٦٠ في مصر والسودان  
٨٠ في الأقطار العربية  
١٠٠ في سائر الممالك الأخرى  
١٢٠ في العراق بالبريد السريع  
١ ثمن العدد الواحد  
الاعتمادات  
يتفق عليها مع الادارة

# المجلة

مجلة اسبوعية للادب والعلم والفن

ARRISSALAH

Revue Hebdomadaire Littéraire  
Scientifique et Artistique

صاحب المجلة ومديرها  
ورئيس تحريرها المستول

احمد حسن الزيات

الادارة

بشارع عبد المزبر رقم ٣٦

العبه الخضراء - القاهرة

ت رقم ٤٢٣٩٠ و ٥٣٤٥٥

العدد ٢٤٢ « القاهرة في يوم الاثنين ٢٠ ذى الحجة سنة ١٣٥٦ - ٢١ فبراير سنة ١٩٣٨ » السنة السادسة

## صاحب المعالي هيكمل باشا

أنت يا أخى أول أديب في مصر العظيمة رفاه الأدب المحض  
إلى منصب الوزير ورتبة الباشا . وأقول « الأدب المحض »  
وإن كنت لا أنكر أن لتقافتك وكياستك وسياستك أثرًا  
ظاهراً في هذا الحادث الأدبي الخطير ؛ لأن الأدب بمعناه الأصح  
لا يكمل إلا بهذه الصفات ، ولأن أدبك على الأخص مثال  
الأدب الكامل الذى يقوم على الزم الخصائص للانسان وهى  
سراوة الخلق وذكاء التريخية وسداد الذهن وسعة الثقافة .  
وإذن لانستطيع أن نحلل تركيبك الأدبي إلى فقيه وأديب وصحفي  
وسياسى ، مادام أسلوبك الفكرى مزيجاً من أولئك جميعاً .  
فإذا كان غيرك قد وصل بالأدب من غير خلق ، أو بالصحافة  
من غير أدب ، أو بالسياسة من غير صحافة ، فإنك لم تصل إلا  
بهذا الأدب الشامل الذى يشرق فيه وميض الروح ويسيطر  
عليه نبل النفس . لذلك نعد بلوغك هذه الغاية من المجد انتصاراً  
للأدب المجاهد ، وترضية للقلم المجهود ، وتمكيناً للفكر الجميل أن  
يؤدى رسالته في عالم أوسع وعلى طريق أسد ؛ ولذلك نحمدك  
من بين الوزراء الصلة الطبيعية بيننا وبين أولى الأمر ؛ فقد  
قطعوا أسبابنا الواصلة ، وسفهاوا حقوقنا العلوية ، واعتقدوا أننا

## الفهرس

صفحة	
٢٨١	صاحب المعالي هيكمل باشا : أحمد حسن الزيات ...
٢٨٣	تحية شوبنهاور ... : الأستاذ عباس محمود العقاد ...
٢٨٥	غريب الهوى في عيد القمر : الدكتور زكى مبارك ...
٢٨٧	حدود الحق والواجب .. : الأستاذ عبد الرحمن شكرى ...
٢٨٩	من برجنا العاجى ... : الأستاذ توفيق الحكيم ...
٢٩٠	بين الوطنية والألمية ... : الأستاذ ساطع بك المصرى ..
٢٩٣	ابراهيم لنسكولن ... : الأستاذ محمود الحنيف ...
٢٩٦	للكل الأعلى للشعب السلم : الأستاذ على الططاوى ..
٢٩٩	حلم في ملتقى العوامم .. : الأستاذ عبد النعم خلاف ...
٣٠١	فلسفة الترية ... : الأستاذ محمد حسن ظاظا ...
٣٠٤	موت سقراط الشاعر { السيد أحمد عيتاني ...
٣٠٦	الترجمة ، خطرهما وأثرهما { الدكتور عبد العزيز عزت ...
٣٠٨	بشداد ( قصيدة ) ... : الأستاذ على الجارم بك ...
٣٠٩	عصريات ( قصيدة ) .. : الأستاذ حسن القاياتى ...
٣١١	حياة جديدة ( قصة ) .. : الأستاذ دوى خنية ...
٣١٦	تكرم شاعر الهند محمد إقبال — ذكرى السيد جمال الدين الأفغانى ...
٣١٧	كتاب عن الثغوث المالية للأمم الاسلامية — ذكرى الفيلسوف سويد بنورج — كتاب جديد للرئيس هريو ..
٣١٨	التثيل فى المدارس — جميعات تحفيظ القرآن فى لندن والقوى سارة للأستاذ عباس محمود العقاد — غرفة قراءة للتحف للصوى
٣١٩	هنرى إيرنيج ... : بقلم محمد على ناصف ...
٣١٩	متحف لمكسيم جوركى ...

حلى تزين ولا تنفع ، ودعى توجد ولا تمش

فمن غيرك اليوم يا باشا يستطيع أن يسميهم أن الأدباء بعد  
انقطاع الوحي هم رسل الله وكتبه : في أقلامهم أقباس الهداية ،  
وفي أفواههم أبواق اليقظة ، وفي أيديهم مفاتيح الخلافة ؟

من غيرك اليوم يا باشا يستطيع أن يقتنعهم أن الشعب بغير  
صوتهم لا ينهض ، والجيش بغير روحهم لا ينتصر ، والرأى بغير  
منطقهم لا يجتمع ، والحكومة بغير سلطانهم لا تحكم ؟

من غيرك يا باشا يستطيع اليوم أن يقول لولاة الأمر ، ليئنه  
فيهم وقربه منهم ، إن الأدباء هم الذين ينشئون الصحف للجمهور ،  
ويؤلفون الكتب للقراء ، ويدبجون الخطب للزعماء ، ويصوغون  
الشعر للوزراء ، ويكتبون التاريخ للعوام ؟

الأدب يا باشا كما تعلم هو شعاع الحس اللطيف ، وعطر  
النفس الزكية ، وزاد الإنسانية الدائمة من أفكار السلف  
وتجارب الماضى

والأدباء يا باشا كما تعلم هم أوصياء الخليفة على تراثها الفنى ،  
يحفظونه ويزيدونه ، ويتصرفون فيه ، ويعملون منه مرشداً  
للحاضر وقصداً للجائر وسنداً للضعيف .

وقد عرفت الأمم الرشيدة فضل الأدب والأدباء فأطاعوه  
كألقادة ، واتبعوهم كالرسل ، ورفعوهم كالمصاييح . ولكن الأدب  
في مصر كما تعلم يا باشا لا يزال فريسة الإهمال والقرصى : يكابد  
ظنيان السياسة في استسلام ، ويجهاد سلطان الجهالة في بأس ،  
ويقاسى مضى الحرمان في ضراعة ؛ وأولوا الأمر يقابلون جهده  
بالاستهانة ، ويكافئون بره بالعقوق ، ويستقلون سلطانه في  
الصحف وعلى المنابر ، ثم لا يدخلونه في الحساب يوم الغنيمة .  
والأدباء في مصر كما تعلم يا باشا لا ينفكون يؤدون رسالة الروح  
المضيئة في بسالة وصبر ، وقرايمهم المجهودة تنضح بالمداد كما تنضح  
الجباه الناصبة بالعرق والصدور المحاربة بالدم ؛ ثم لا يلتقون ممن  
يحملون لهم الشعلة إلا ما لقي أصحاب الرسالات من الكفران القادر  
والخذلان المبين . وما حال الأدب في الأمة الأمية إلا كحال  
النبي في الأمة المشركة ، إذا لم يكن له سند من الله وعون من  
الحكومة ذهب ذهب للصباح في عواصف البعيد المظلمة

فالأدب المضطرب إنما يشقى للثقت لا للفن ، ويسعى للحياة  
لا للمجد ، وينتج للحاضر لا للمستقبل ؛ وإذن لا يدون الأدب  
إلا كما ترى : بحس في الكيف ، ونقص في الكم ، وشعوبة  
في الوسيلة ، وإسفاف في الغاية

كل ذلك علمته وكابدته وشكوته أيام كنت معناني الطريق  
للزحمة الصاخب ، تعرض على فقراء المعرفة غذاء العقل والروح من  
عصارة مخك وقلبك ، فيعرضون عنك ويأبون إلا خنزرة تسوف  
التراب وتلغ في القدر .

فاذا أعددت يا باشا لهذه الأعصاب المحترقة التي لا تنعى  
من الناس إلا أن يستفيدوا من احتراقها النور والحرارة ؟

لا تريد أن نصف لك العقدة ولا أن نقترح عليك الحل ،  
فإن ذلك بجانب علمك وخبرتك وتجاربك أنقال وفضول .  
وقصارى ما نرتجيه أن تبسط الحكومة على الأدب ظل الحماية ،  
فما يستطيع لضعف دولته وجهل رعيته أن يستقل . نريد ألا تدعوه  
لأهواء الجمهور ودوافع الحاجة ، فإن في إخضاع الأدب لشهوات  
الناس وضرورات البش إفساداً للملكة الذوق وتكديراً لنقاء  
الضمير وتثويهاً لجمال الوحي .

ليس الأدب من المهانة بحيث تنخطاه رغبة الأمة .  
وليس الأدباء من الكثرة بحيث تضيق بهم معونة الحكومة ؛  
ولكن السياسة الحزبية في البلد الجاهل تقلب الأوضاع ، وتغير  
المقاييس ، وتعامل كل فرد بحسب ماله من الدالة ، وتقدر  
كل شئ بمقدار ما فيه من السياسة . فالكتابة في غير السياسة  
لغو ، والسياسة على غير مذهبهم هذر !

فهل آن للأدب أن تنهض به عوائر الجدود ، وللأدباء أن  
ترفع عليهم ذوايل النى ؟ إن الأدب الذى رفعك هذه المسكنة  
وبوأك هذا المجلس ينتظر منك البر ، وإن الأدباء الذين صافيتهم  
على الشدة وعاهدتهم على التأييد يرجون منك الوفاء . فأخرج  
من عهدك ما وعدت يا صديقي واليد طائلة والرأى نافذ ، قبل  
أن تعود بعد عهد طويل زاهراً إلى المكتب الذى ليس فوقه محفظة ،  
ولا أمام بابك حاجب ، فلا تملك إلا ما نملك من الشكوة والألم

محمد الزماينى

## تحية شوبنهاور

للأستاذ عباس محمود العقاد

صديقنا القديم من جديد !

يوم قرأت أنهم سيحتفلون في معاهد الغرب الفلسفية بانقضاء مائة وخمسين سنة على مولد « شوبنهاور » كان شعوري بهذا النبأ كشعور السالك في الطريق يلقاه على حين غرة صديق قديم مستحب اللقاء مذكور البدوات ، على شوف إلى مراجعة عهده السابق واستئناف عثرته القديمة

هذا أنت يا صاح ؟

وأي كل هذا الزمن الطويل ؟

فقد مضت فترة ليست بالقصيرة لم أصاحب فيها هذا « المرى » من بنى الجرمان ولم أراجع كتبه ولم أساجل آراءه وخواطره وأفانين تفكيره ، فلما سمعت أنه سينبث من جديد في ذكرى ميلاده ، وأن ميلاد إمام المتشائمين القائلين بأن الولادة أدعى « الذكريات » إلى الحزن والندم — سيعبج في الملائكة موعداً للنبطة والتبجيل ، وأن الدنيا ستشهد هذا الحادث المتناقض كما شهدت تقائض شوبنهاور في إبان حياته — عادت إلى الدهن تلك التقائض كلها وتلك الطوائف المقرونة بها ، ولاح لي شوبنهاور الظريف وهو أول ما يلوح للذهن منه قبل الفيلسوف وقبل الشيخ الوقور

وتلك أولى التقائض والبدوات من صاحبنا القديم : فيلسوف متشائم ولا يذكره الذاكر إلا ابتسم لفكاهاته ونكاته وغرائب طداته ، وولع الدنيا بمناوانه واستخراج شكائاته

فإذا ذكرت « شوبنهاور » فانت تذكر الرجل الذي يبشر بالفناء ويستنكر الحياة ، ثم يسمع بظهور الهواء الأصفر في برلين فلا يقف في طريقه هرباً حتى يبلغ فرنكفورت ، ولا يعود منها حتى بعد جلاء الوباء بسنين

وتذكر الحكيم الزاهد في عرض الحياة وهو لا يترك دافقاً من حسابه في المعرف ، ولا يضع النقد إلا في صندوق مكتوب

عليه « مادة طبية » ... كما فمل المطار الذي يكتب عنوان الفلفل على صندوق الحلاوى !

وتذكر الراهب الذي يعربد حتى يلحق به تلاميذه في بيوت بنات الهوى ، وينفى لذات الدنيا وقد أخذ من جميع لذاتها بما استطاع من نصيب

وتذكر البشر بالبرهمية في بلاد الغرب وقد سمى كلبه « أنما » أي روح الوجود !! وأبى العبيية من جيرانه إلا أن يسموه شوبنهاور الصغير ، إذ لم يكن في البيت صغير غير ذلك الكلب المسكين ... الذي قال بمض المعجبين بالفيلسوف إنه هو أيضاً لابد أن يكون من المتشائمين ، ولا بد أن يبدو على وجهه ما يبدو على وجه أستاذه من عبوس ظريف

وتذكر الفيلسوف وقد جلس إلى مائدته في المطعم وأخرج من جيبه كعاده كل يوم جنبها أنجليزياً فوضعه على المائدة بحيث يراه الحاضرون ، ثم يفرغ من طعامه فيرده إلى جيبيه ويقول : « قد كسبت الرهان » ... أي رهان ؟؟ رهانه مع نفسه أن زوار المطعم من الضباط لن يتكلموا ذلك اليوم في شئ غير النساء والكلاب وخيل السباق !

وتذكر طالب الجائزة من جامعة كوبنهاجن رسالة لا نظير لها في كتابات عصره ، فلما ضنت عليه الجامعة بالجائزة — غفلة منها عن قيمة الرسالة — طبعها وكتب عليها بالخط العريض : « لم نظفر بالجائزة من جامعة كوبنهاجن » ... كأن هذا تركية لها وضرب من الاعلان !

وتذكر المهكم الخائف الذي تقم على بعض المثليين ارتجاله المبارات من غير كلام المؤلف حتى شكاه الكتاب إلى مدير المسرح فهاء وأنذره بالفصل إن عاد إلى مجونه ... قال شوبنهاور : فلما ظهر بعدها في المسرح على ظهر جواده نسي الجواد موقفه وأتى بصوت لا يسمح به في مسارح التمثيل ، فارتبك الممثل وصاح بالجواد : ألم تعلم أنهم يحرمون علينا الارتجال بغير تلقين ؟! تذكر هذا وأشباهه قبل أن يطرأ على بالك شأن الفيلسوف العظيم وتفصيل ذلك المذهب المستفيض الزاخر المجتمع من بيده الحكمة وسليقة الفن وشغور الرجل للتصل بالحياة على غير انقطاع ولا مجافاة ، كجفافاة النساك في صوامع الدين ، أو النساك

## في صوامع العلم والدراسة

فإذا ذكرت ذلك المذهب فليملك واحد فيه من وشائج التربي  
مثل ما وجدت من طرائف صاحبه وتناقضه وأناقته . لأنه  
مذهب شعر بفحواه كل شاب عالج الفلسفة واشتغل بالتفكير  
في أوائل هذا القرن العشرين

لقد كان التشاؤم طبيعياً معقولاً في زمان شوبنهاور فأصبح  
طبيعياً معقولاً أن يسهل الرأي والشعور بينه وبين الشباب في مثل  
عهده وفي مثل حاله وإن لم يكونوا على مثاله في مزاجه وأطواره  
وخير ما قرأناه في تحليل التشاؤم عند ذلك الفيلسوف الكبير  
كلمة « دورانت » مقدم طبيسته وملخص فلسفته حيث يقول عنه  
وعن بعض معاصريه :

« لماذا كان النصف الأول من القرن التاسع عشر مبعثاً  
لتلك الأصوات من أسداء العصر ينطق بها الشعراء التشائمون  
على غرار بيرون في إنجلترا ودي موسيه في فرنسا وهبي في  
ألمانيا وليوباردى في إيطاليا وبوشكين ولرمونتوف في روسيا ، عدا  
الموسيقين من أضراب شوبير وشومان وشوبان بل ينهوفن  
التشاؤم الذي حاول أن يفتح نفسه أنه من المتفائلين ؟ بل فوق  
ذلك جميعه فلسفة الحكيم العميق في تشاؤمه ارثر شوبنهاور ؟

« لقد ظهرت مجموعة الويل والهول المسماة بـ « الدنيا إرادة  
وفكرة » سنة ١٨١٨ وكانت سنة الحلف القدس بعد أن قضى  
الأمر في معركة وآرلو ونجحت الثورة وقذفت الحوادث بابن الثورة  
إلى صخرة في البحر المحيق يبل عليها ويدوى . وإن قبساً من  
تقديس شوبنهاور للإرادة مأخوذ ولاشك من ذلك الأقتوم الفخم  
المنضب بالسماء المجد في شخص ذلك الكورسيكي الصغير ، وإن  
قبساً من فتوته وإحباطه عن الحياة مأخوذ ولاشك من جوانب  
جزيرة القديسة هيلانة حيث صارت الإرادة إلى الهزيمة والفشل  
في النهاية ، وأصبح الموت وهو الظافر الوحيد المحوم على ميادين  
تلك الحروب ، وقد عاد البوربون إلى عرشهم ، ورجع الأمراء  
والنبلاء يطالبون بأرضهم ، وراح خيال الاسكندر الطامع إلى  
السلام يحتضن في غفلة منه عصاة تقضى على التقدم من كل صوب  
وفي كل مكان . فقد ولى العصر العظيم وقعد جيتي بحمد الله على  
أنه ليس بالشاب الفتى في عصر مفروع منه مقضى عليه بالخناس

« خست أوروبا ، وانقرض ألوف الألوف من أشد الرجال ،  
وخربت بطاح واسعات ، وكتب على الحياة في كل موضع على  
القارة الأوربية أن تبدأ من جديد وأن تبدأ من أعماق الأعماق  
كي تستعيد في ألم وبطء شديد ذلك الفيض الذي ألهمته الفنون  
والحروب . وكان شوبنهاور يسبح خلال فرنسا والنمسا في سنة  
١٨٠٤ فيروعه ما يشهد من الفوضى والفتنة في القرى ، ومن  
الفقر والبؤس بين الفلاحين ، ومن القلق والشقاء بين المدائن  
والخواصر . ذهبت حروب نابليون وأعداء نابليون وخلفت  
وراءها ندوب الويل والهلاك على وجه كل بقعة من هاتيك  
البقاع : فوسكو في الرماد ، والبلاد الانجليزية على ما أسأبها من نخر  
الانتصار قد مُنى فيها الفلاحون بكساد القمح وغللات الزراعة ،  
ومُنى فيها صناع المعامل بكل ما يتلى به الصناع في معمل لارقيب  
عليه ولا حسيب ، وزاد تريح الجنود في فكيات البطالة . وروى  
كارليل عن أبيه في تلك الآونة أن العمال كانوا يذهبون يومئذ  
فرادى إلى البرك والجداول يتلأثون بطونهم بالماء بدل الطعام  
ولا يمتهم إلا أن يسترخوا ما بهم من الضنك عن الآخرين .  
ما كانت الحياة قط أفرغ من معنى ولا أخس مما كانت يومذاك »  
هذا منشأ الفلسفة الشوبنهاورية من أحوال السياسة وأطوار  
الدول والمجتمعات . ولهذا الفلسفة منشأ آخر من أطوار الفكر  
والمقيدة لا يقل في أثره عن حروب نابليون وهزائم الجيوش ،  
وذاك هو شيوخ الشك في العقائد والأديان والأمثلة العليا بين  
الأوربيين بعد عصر النهضة العلمية وعصر الثورة الفرنسية ،  
فلا أمل في الدنيا ولا في الآخرة ، ولا معنى للسعي ولا للعودة ، ولا خير  
في التفكير ولا في التسليم ، ولا مناص بعد ذلك من ترجمة هذه  
الحالة في فلسفة منظمة منسوقة مقننة كتلك التي بشر بها صاحبنا  
رسول التشاؤم ونذير الفناء

أي حالة هي أشبه بحالة الشاب الفارسي في أوائل القرن  
العشرين من حالة ذلك العصر أوحالة ذلك الانتقال ؟

كل شاب يخرج من حظيرة البيت إلى معترك العالم قائماً  
يخرج من دنيا أحلام وظنون إلى دنيا صراع لا هوادة فيه ،  
ولاسيما في أوائل القرن العشرين حيث كان للعقائد سلطان ، وكان  
للأمثلة العليا بين الشرقيين خاصة مجال لم تضيقه الحقائق والتجارب

## غريب الهوى في عيد القمر للدكتور زكي مبارك

أذكرُ يا قلبي ؟

أذكرُ أن من الناس من يقول : (عيد الأضحى) ، وأن منهم من يقول : (العيد الكبير) ، وأن أهل سنترس يقولون : (عيد القمر) كأننا عثرنا عليهم أن يبقى القمر بلا عيد ؟  
ليت شعري أظن أهلي وأهلك يسمونه عيد القمر ، أم تغيرت من بعدنا الأسماء ؟

كان لي أهل ، وكان لك أهل ، يا قلبي  
أما أهلي فبخير ، وإن كنت أتوجع كلما ذكرت أن أولئك الأهل خلا ناديم من وجه أبي ؟ وكان لك أهل يا قلبي ، ولكن أخبارهم غابت عني منذ أزمان . فإن كانت عندك أخبار فحدثني عنهم ، فإ أحب لك أن تعيش في دنيائك عيش الغريب !  
لا تكتم عني شيئاً يا قلبي ، فإ لك في الدنيا آس سواي .  
أما رأيت كيف كانت أحاديث الناس في هذا الساء ؟ فإ لقيني أحد من أعضاء المؤتمر الطبي إلا سألتني عن صحة ليلي . وما أذكر أبداً أن أحداً سألتني عنك ! وكذلك جاز أن يسأل الناس عن صحة القتاتل ويسكتوا عن جفيمة القتول ! والويل كل الويل للمغلوب

\*\*\*

إن ليالي الأعياد ترجمني إليك يا قلبي  
فهل تذكر يوم كنا طفلين ، حين كان من المؤلف أن يزور الناس المقابر وفي أيديهم المصاييح ؟ وهل تذكر أننا سألنا مرة عن الحكمة في حمل المصاييح في الليلة القمرية ، ليلة عيد القمر ، فكان الجواب أن الأموات يأنسون بالأشواء ؟  
فهل تسمح بأن أحمل مصباحاً في هذه الليلة ، وأخرج مملك زيارة المدفون من أوطارك وأحلامك ؟ ولكن أين المقابر التي دفنت فيها أوطارك وأحلامك حتى أونسها بغضوء المصباح ؟ أين ؟ لا أين ، فإني أخشى أن تكون المقابر صنعت بأحلامك ما يصنع البحر بما يدفن فيه من سرائر القلوب !

لهذا كان بين شوبنهاور وكثير من الشبان القارئيين عندنا نسب قريب في أوائل هذا القرن العشرين . ثم تقلبوا مع الحياة فنسوه بعض النسيان من أثر الواقع تارة ومن أثر التشاغل تارات ، أو من أثر التصحيح والتهذيب الذي لا يحصى عنه مع تعاقب الأيام وتمدد القراءات

فلما قيل إن العالم سيحتفل بميلاد إمام المتشائمين كان في القول ما يشبه الفكاهة والدعابة ؛ ولو قيل إن العالم سيحتفل بيوم وفاته لكان في القول بعض المجازاة لموضوع الاحتفال وصاحب المذهب . ولكن الرجل ظريف على الرغم منه ومن فلسفته ، فلنكن هذه من دعابات الزمن معه ، ومن وفاء الزمن له في قرن واحد

أما فلسفة الرجل بتفاصيلها فيطول شرحها ولا يتسع لها مقال ولا سلسلة مقالات ، وهي مستمدة من حياته ومن سيرته ومن عصره . فن عرف تاريخه عرف الكثير من بواعث آرائه وعلل أحكامه ، وعرف مكان الصندق في المطابقة بين الرحي ومصدره وبين البيئة والتعبير عنها . ومجل تلك الفلسفة في سطرين : أن الإرادة هي صاحبة السلطان في أعمال الأحياء وحركات الحياة ؛ وأن الإنسان يلتمس الأسباب والبراهين لأنه يريد ، ولا يريد لأنه يلتمس الأسباب والبراهين ؛ وأن الفكرة تلتقي الإرادة وتشل الحركة وتنتهي بالحياة إلى سكون كسكون « الترفان » عند المنود ؛ وأن الإرادة تملك بالفردية ، أما الفكرة فتتعلق بالعمومية الشائعة في السكون كله . ومن ثم يجيئ الفن والدين والمبكرة على رأس الفكرة ومن وراء الإرادة أو من وراء عالم الأعمال والحركات ، فالصير الذي يطويها جميعاً ويطوي أعمالنا وآمالنا إنما هو الفناء أو ما يشبه الفناء

وفي مقال آخر سنطابق بين سيرة الرجل وفلسفته ، وبين المرض والجوهر في هذه المطابقة . وحسبنا الآن وهم يحتفلون بميلاده في الثاني والعشرين من شهر فبراير أن نرجي إلى ذكره تحية المودة والإكبار ، وأن نهتف به : مرحي ! ومرحباً صديقنا القديم من جديد !

عباس محمود العقاد

حدثني أين دفنت أحلامك ، فاني أعرف أنك قليل البخت  
في دنياك . ولو كان لك بخت لما جاز أن تبنت مشرد الأمانى  
في ليلة عيد

قلبي ، قلبي !

برحم الله غربتك بين القلوب !

قلبي !

أذكر ما صنعت في سبيلك ؟

لقد فررت بك من سمير الحب في القاهرة ، وقتلتك إلى  
بغداد : دار السلام ، فهل كانت بغداد يا قلبي دار سلام ؟ أم كان  
اسمها من أسماء الأضداد ؟

لقد تجهمت أبشع التجهم حين وقع البصر عليها أول مرة ،  
واستقبلتني برجة يتطاير منه شرر القسوة والوعورة ، فقلت :  
لا بأس ، فهي هدنة يستجم فيها قلبي ، ليقوى على مناضلة العيون  
حين يرجع إلى القاهرة . ولكنك استوحشت وأخذت تفتش  
عن « عيون الها بين الرصافة والجسر » وقد انخدعت لك فتركتك  
ترود مراتع النزلان وأنا آمن ، فقد كنت سمعت أن بغداد  
لم يبق فيها للحب سامر ولا أنيس ، ثم وقعت الواقعة وأسرتك  
عيون الها بعد أسبوعين اثنين من قدومنا بغداد

قلبي !

لقد كان يمز على أن تخرج من بغداد بلا هوى ، فمن  
الفضيحة لبغداد أن لا تكون فيها عيون ترى فتصيب ، ولكني  
ما كنت أحب أن أحلك جريحاً محطاً إلى الأنامل الرقاق التي  
تمت في تضييد جروحك بين مصر الجديدة والزمالك . وما كان  
يخطر بالبال أن تكون دار السلام دار حرب ، وأن تتألب طباؤها  
على قلب أعزل كان يرجو أن لا يعرف البلاء وهو ضيف العراق  
من كان يظن أن هذه المدينة الجافية التي لا تعرف غير وصل  
النهار بالليل في سبيل الرزق أو المجد ، من كان يظن أن مثل هذه  
المدينة تعيش فيها مباسم وعبون لا تنق الله في الناس ؟ من كان  
يظن أن ينعم كرم الضيافة في بغداد حتى يستبجح طباؤها  
انقباش قلبي غريب لا يملك من وسائل الدفاع غير الأنين ؟

أهذا جزاء الصنع الجميل في بغداد ؟

أهذا جزاء من يملأ الصحف العربية بالثناء على العراق ؟

سيمود ناس إلى أوطانهم رحاح القلوب ، وأعود إلى وطني  
بقلب ممزق لم يبق منه غير أطيايف من الأشلاء

\*\*\*

بغداد !

لقد كاد يسفر الصبح ولم تنف عيناى . أ كذلك تكون  
ليالى الأعياد ، يا بغداد ! ليتنى أعرف أين يقيم اللصوص الذين  
سرقوا النوم من جفوني ! ليتنى أعرف أين يقيم أولئك اللصوص  
فأنتقم منهم أشنع انتقام بتقبيل جفونهم في غفوات الليل !

بغداد !

خذى من نوى ما تشائين ، بل خذى من دمي ما تشائين ،  
قلن أنسى ما حيت تلك المؤامرة الوجدانية : مؤامرة العيون :  
عيون الها ، على قتلي ؛ فان من الشرف أن يكون المرء قتيل  
المها في بغداد

إلى والله ! هذا الصبح يتنفس وما غقت عيناى . فهل تعرف  
الظباء التي كانت تعترض طريقى لتصرعني أنني لا أزال بين الأحياء ؟  
أنا أدعوها إلى مناضلتى مرة ثانية ، وموعداً بهو أمانة  
العاصمة يوم الأربعاء

\*\*\*

أحبائي في مصر الجديدة والزمالك !

قاموا هائنين وادعين ، وانهبوا ما شئتم من أحلام الأمانى ،  
فسأغفر لكم جريمة النسيان والمفوق

أحبائي في بغداد !

تذكروا أن الشاعر لم يسن أحداً غيري حين قال :  
وكل حبيب قد سلا ، غير أنني غريب الهوى ، يا ويح كل غريب  
زكى مبارك

أغلب مؤلفات  
الاستاذ النشاشيبي  
وكتابه  
الاستاذ الصالح

من مكتبة الرفعة شائع الفكر (بابا لوز)  
درس : المكتبات العربية المشرفة



وهذه الظاهرة تشاهد في أمور مختلفة من أمور الأمم ، فهي إذا فقدت احترام حدود الحق والواجب لم يكن الخراب مقصوراً على حالتها الاقتصادية ، بل هو يشمل أيضاً خراب الأسرة

ولاشك أن فقدان احترام أبناء الأمة لحدود الحق والواجب يفسد عليهم مظاهر الحضارة والتفكير والأدب ، ولكن هذا الفساد قد يعمل في السر عمل السوس ولا يظهر في أعظم أشكاله خطراً إلا في النهاية . وفي بعض الأحيان لا يحترس أبناء الأمة ولا يأخذون الحيطة والحذر لمنع أسباب التدهور اغتراراً منهم بكثرة المدارس ، وأنواع التعليم ، وكثرة الصناعات ، ورواج التجارة وانتشار التفكير ، وكثرة المؤلفات والمؤلفين ، وازدياد الأرض

المزروعة ، وغير ذلك من مظاهر الحضارة ككثرة المباني الشاهقة الحديثة ، والشوارع المنتظمة ، والميادين الفسيحة ، والسيارات الفخمة ، ومهبطات الراحة والرفاهية ، ودواعي الاطمئنان وما يجلب اللذة والسرور ...

فإذا تنبه أحدهم إلى أمر ضروري وهو احترام حدود الحق والواجب وافقده ولم يجده في النفوس بالرغم من كثرة المدارس والسيارات والمهارات والمنشآت وغيرها من وسائل الحضارة ، وإذا حذرهم وقال لهم إن افتقاده لا بد أن يؤدي حتماً إما آجلاً ، وإما عاجلاً إلى التدهور والخراب - عدوه متشاعماً وخدروا عقولهم تخديراً بأن يحسبوا أن وسائل الحضارة هذه من مدارس وعمارات وميادين وسيارات وغيرها لا بد أن تجلب لنفوسهم هذه الصفة الضرورية وهي احترام حدود الحق والواجب ، إذا كانت حقيقة ضرورية لا غنى عنها إذا أريد تجنب التدهور لأنهم لا يستطيعون أن يتصوروا كيف أن كل مظاهر الحضارة هذه لا تحميهم من التدهور والخراب إذا افتقد شيء غير مرن ولا منظور وهو احترام حدود الحق والواجب

وهؤلاء الذين يأملون أن تصممهم المنشآت والمهارات والسيارات والمدارس والميادين وغيرها من التدهور ، لأنها في ظنهم لا بد جالبة هذا الشيء المطلوب ، وهو احترام حدود الحق والواجب ، ربما كانوا أقل ضرراً من الفريق الذي يتبجح ويقول إن الحضارة الحديثة مؤسسة على عدم احترام حدود الحق والواجب ، وإن كان هذا الفريق يصوغ قوله في قالب آخر فيقول مثلاً : ينبغي ألا نياس ، فإن التفكير الحديث قد قلب الأخلاق رأساً على عقب ، وألغى الأخلاق القديمة وجاء بأخلاق تناسب رجل المستقبل . أو يقولون : إن الإنسان الذي يريد أن يكون رجلاً ينبغي أن يحرر نفسه من قيود الأخلاق القديمة . كأن الفلسفة الحديثة يمكنها أن تعطل سُنّة من سنن الحياة ، وهي سنة تدهور الأمم إذا فقدت احترام حدود الحق والواجب ... ومما يدعو إلى الأسف انتشار هذه التهمة بين بعض المتفكرين المفكرين الذين كان ينبغي أن يكونوا أكثر فهماً لحقائق الحياة الثابتة والذين يستطيعون أن يروا كيف سرت هذه الحقائق في الماضي في حياة الأمم ، والذين ينبغي أن يفهموا أن ما يدعون إليه من الأخلاق الجديدة ما هو إلا عدم احترام حدود الحق والواجب

ذلك الاحترام الذي إذا فقد تدهورت الأمة التي تفقده كإشهاد التاريخ وهناك فريق آخر أكثر صراحة وأكثر أثره وهم يفهمون حقيقة الأمر ، ولكنهم يقولون : الطوفان بعدنا . ويريدون أن يستفيدوا من فقد احترام حدود الحق والواجب ، وأن يعيشوا بهذه الفائدة قبل الطوفان

وهناك فريق آخر يدرك حقيقة الأمر ، ويحاول أن يزيل الخطر وأن يصلح الأمر ، ولكن بقوة مشلولة ، لأن الله إذا أراد بأمة سوء أشل إرادتها وقوتها ، وهذه الطوائف الأربع هي الطوائف التي تكون في الأمة التي فقدت احترام حدود الحق والواجب . وإذا نظرنا إلى بلادنا وجدنا مظاهر الحضارة من مدارس ومنشآت وعمارات وصناعات وميادين فسيحة وسيارات ، ووجدنا من يظن أن هذه الأمور تصمم من التدهور الذي ينشأ من افتقاد احترام حدود الحق والواجب ، ووجدنا أيضاً طائفة من هذه الطوائف الأربع ، ووجدنا أيضاً ... فقدان احترام حدود الحق والواجب ، والشواهد على فقدانه لا يمكن أن تحصى فهي كعمد الرمال على شاطئ البحر

ولكنني سأقص على القارئ حوادث تدل على أن فقدان احترام حدود الحق والواجب أمر قد تفشى حتى في نفوس أرقى الطبقات . والحادثة الأولى حدثت عند ما كنت ناظراً لمدرسة ثانوية في الأقاليم ، ورسم ابن أحد كبار رجال الإدارة وابن أحد كبار رجال البوليس في امتحان النقل . ويكنى أن تقول ( أحد كبار الرجال ) وكان رسوبهما في اللغة الإنجليزية ، ورفض الأستاذ الإنجليزي مراقب تصحيح السادة أن يزيد درجتى الطالبين في الامتحان ، والقانون يقضى أنه لا يمكن أن تزداد درجة إلا بواسطة مراقب التصحيح ، والنظم الحديثة التي كانت سائدة وقت الحادثة تحرم على ناظر المدرسة أن يزيد هو الدرجة ، فحاولت أن أطلع أحد الكبار على حقيقة الأمر ، وعلى حدود حقوقي وواجباتي كناظر مدرسة ، وعلى أن القانون يحرم على زيادة الدرجة وإنجاح الطالبين ، فقال أحدهم : أنا لا أفهم كيف أننا نتصرف في تطبيق قانون يتوقف عليه حياة الناس ، ويتوقف عليه امتلاكهم لا يملكون ، وأنت لا يمكنك أن تتصرف في تطبيق قانون (مدرسي) لا أقل ولا أكثر ، ثم ذهب ولم يصدق قولي . والحادثة الثانية تشبه هذه الحادثة تمام التشبه ، ولكنها حدثت في مدرسة



## من حرسنا القلبي

بدهشني في حياة الملكة فكتوريا تلك الإرادة التي استطاعت بها أن تفصل بين « واجبها » كلكة تحكم ، وبين « قلبها » كامرأة محبة . إنها كانت مشنوفة بزوجه الأمير « ألبرت » ، ومع ذلك أقصته أول الأمر في قسوة عن دفء الملك وشئون الحكم ، وهو الرجل الذي الواسع الاطلاع ، فكانت تدرس هي معضلات الدولة وتتركه هو يقتل الوقت بالقراءة وعزف الموسيقى . آه ! ما أحوجني أنا إلى مثل هذه المرأة التي تركزني أقرأ وأكتب وأسمع الموسيقى ، وتنصرف هي إلى حل المسؤوليات وحل مشاكل العيش ... ثم آخر مجبني في تلك الملكة العظيمة : إنها كانت تقرأ . إني أحب للوكة والقادة الذين يقرأون . تلك هي الوسيلة التي بها يعرفون حاجات شعبهم . لقد قرأت فكتوريا بعض قصص « ديككنز » التي يصف فيها شقاء الطبقات الفقيرة ، وأحست وهي في أراج قصرها ما يعانيه ألوف من البشر يطوهم ظلم أرستقراطية جامعة بمراتبها الفخمة وخبولها المظلمة ، فأدركت من خلال سطور ذلك الأدب كيف أن في بلادها تلك آخر مهملات من الجوع والبؤس ولا يلتفت إليه أحد . فتركت الملكة الكتاب وقلمت صائحة مرئاة لم يهدأ لها قرار حتى مدت يدها إلى أولئك التأكيد ، فرفعت عن أعناقهم ثمال القشة الباغية ، وأطلقتهم يعيشون في هواء الحرية والرخاء كما يعيش الآدميون . في مصر والشرق أيضاً بني وبناة ، وظلم وظالمون من جميع الأنواع ؛ وفيهما كذلك فقر وشقاء وجمل وظلام في كل ركن من الأركان . ولقد بسألني سائل : أين هو الأديب الذي يصف كل هذا البلاء ، ويصور هذه الدنيا التمسمة المهلة التي لم تمتد إليها يد إصلاح منذ أجيال ؟ جوابي على هذا السؤال بسيط : هات لي من يقرأ ، أحضر لك من يكتب . إن الظالم لا يوجد إلا إذا وجد الآكلون . إن الشرق لن يتغير حتى يعلم قاده كيف يملؤون أدمنتهم بكل ما يمكنهم من فهم حال شعوبهم . إن ربان السفينة لا يركب البحر قبل أن يعرف بعض أسرار الرياح والماء ومجوم الباء . فلنرج دأعنا ممن يحسك بالزمام أن يحسك أيضاً بالكتاب

توفيق الحكيم

قريبة من القاهرة ، فقد راسب أيضاً طالب في اللغة الانجليزية ، ورفض المراقب زيادة الدرجة وإنجاح الطالب ، وأبى أبو الطالب ، وكان من الوجهاء المقام ، إلا أن يحمل لي ضفينة شديدة وأن يشر ضدي غيره من الناس وإن كنت لا أملك وسيلة قانونية لزيادة الدرجة إذا رفض مراقب اللغة الانجليزية أو غيرها من المواد لإنجاح الطالب . كما أتى ما كنت أملك وسيلة لنزع مراقب التصحيح من لإنجاح الطالب لو أراد لإنجاحه ، ورأى أنه يستحق النجاح ، وفي هذا العجز عن منعه من لإنجاح الطالب ما يدل على العجز عن منعه من إسقاطه ما دام يستعمل حقه القانوني وما دام الطالب يستحق التقدير الذي قدره له مراقب التصحيح

وقد اتضح لي أن أولياء أمور الطلبة في مثل هذه الأحوال يريدون أن يوسطوا بعض المشغلين بالتعليم فيزيد هؤلاء النار أجيحاً . وقد ذكرت الآن حادثة ماثلة حدثت في المدرسة الأخيرة وهي أن طالباً أهان أستاذاً فرفقت الطالب بضمة أيام ، فجاء إلى والده وقريبه وهما من الأعيان ومعهما ثالث من المشغلين بالعلم والتعليم ، وحاولوا من غير نلتف بل بوجهاتهم ونفوذهم ، وقبل أن يعرفوني بأنفسهم أن يحملوني على نقض ما أبرمت ، ورأيت أني لأملك حق السماح للطالب أن يهين أستاذه ، فرفضت ، فحملوا لي الضفينة وكان أشددم ضفينة ذلك المشغل بأمر التعليم . وذكرت حادثة أخرى مثلها حدثت في مدرسة من مدراس الوجه البحري ، وتدخل أيضاً أحد المشغلين بالتعليم بخطاب شفاعته من القاهرة فتلطفت في رد طلبه ، فحمل لي ضفينة العمر . والذي أعرفه أن الطلبة كانوا قديماً لا يتقنون العقاب المدرسي إذا عرفوا حسن نية موقعه ، ولكن الحال قد تبدلت الآن لسوء قدوة الكبار . فإذا كان بين الطلبة من لا يحترم حدود الحق والواجب فقد لقنوا ألا يحترموه ، بل لقنوا أن احترامه ضمة وسهانة . وكثيراً ما كنت أشاهد أن الطالب قد يتذمر من العقاب ولكنه يعود إلى الصفاء والولاء . أما الشفيغ الخذول فإنه لا ينسى أبداً أنه قد رفضت شفاعته ، وهذا كان قبل أن تسري طباع الكبار إلى الطلبة . ومن عجائب الدهر أن أشد الناس لوماً للطلبة وتعتيغاً لهم وذمماً لسواكهم هم في كثير من الأحيان أسوأ قدوة للطلبة ، وهم على نفس الطباع والخصال التي يذمون بها في الطلبة والتي مرت منهم إليهم ، وهؤلاء هم الكبار على اختلاف طبقاتهم وأعمالهم .

عبد الرحمن شكرى

## بين الوطنية والأمية للأستاذ ساطع بك الحصري

مدير الآثار بالعراق

—>>><<<—

الوطنية من أهم وأقوى النزعات الاجتماعية المتأصلة في النفوس البشرية، ومع هذا فهي لا تسلم من أعداء وخصوم، يسمون إلى كسر قوتها وإزالة تأثيرها... إنني سأبحث إليكم عن أهم أعداء الوطنية وأخطر خصومها...

عند ما أقول « أعداء وخصوم » لا أقصد بقولي هذا « الأشخاص والأفراد » بل أقصد « الميول والنزعات ».. لا أقصد الأشخاص والأفراد الذين يعادون وطنهم، ويخونون أممهم.. بل أقصد الميول النفسية والنزعات الفكرية التي تماكس الدواعي الوطنية، وتوجه العواطف والأعمال إلى اتجاه مخالف اتجاهها...

إن أهم وأعم الميول النفسية التي تعارض الوطنية وتعاديها بهذه الصورة هي « الأنانية »... لأنها توجه النفوس نحو المصالح والملاذات الدانية، وتحملها على تقديم هذه المصالح والملاذات على كل شيء.. في حين أن « الوطنية » — بمكس ذلك — تدعو إلى « الإيثار » و « التضحية »، في سبيل الوطن والقومية.. إنها تطلب من كل شخص أن يحب وطنه ويخدم أمته بكل ما أوتي من قوة، وأن يضحي بشيء كثير من راحته وهوائه في هذا السبيل، حتى أنها تطلب منه أن يوصل هذه التضحية إلى درجة « بذل النفس والحياة » عند اللزوم..

ولذلك نستطيع أن نقول: إن الأنانية تعمل على الدوام عملاً معاكساً لدواعي الوطنية... فالوطنية لا تستطيع أن تنمو وتقوى دون أن تتغلب على الأنانية المعادية لها

غير أن الأنانية لا تعادي النزعة الوطنية وحدها، بل تعادي جميع الفضائل والنزعات الأخلاقية، على اختلاف أنواعها.. فكسرة قوة الأنانية ليس من الأمور التي تتطلبها النزعة الوطنية وحدها، بل هو من الأمور التي تتطلبها سائر النزعات الأخلاقية بأجمعها

فستطيع أن تقول لذلك: إن خلال النضال الشيف الذي

يحدث بين الوطنية والأنانية لا تبقى الوطنية بدون أنصار... بل إنها تجد لنفسها عدة أنصار من سائر النزعات الأخلاقية التي تشترك معها في « النضال »...

\*\*\*

غير أن هناك بعض النزعات التي تعادي الوطنية دون أن تماكس سائر الفضائل الأخلاقية؛ فالوطنية لا تجد لنفسها أنصاراً من تلك الفضائل خلال مناضلة مثل هذه النزعات، فتحصل أعباء هذا النضال بفردتها بطبيعة الحال. أما منشأ هذه النزعات المعادية للوطنية فهو الآراء والمذاهب الفلسفية والاجتماعية التي تعتبر الوطنية من « النزعات البالية المفسدة » فتدعو الناس إلى نبذها والتخلص منها

لعل أقدم هذه الآراء والمذاهب هي الفكرة التي تعرف في بلاد الغرب باسم ال « كوزموبوليتيه » cosmopolitisme بمعنى « مواطنة العالم » — أو بتعبير أقصر « العالمية » — هذه الفكرة تدعو الناس إلى الترفع عن « النزعات الوطنية الخاصة » وتطلب إليهم أن ينزعوا إلى « حب العالم » دون أن يفرقوا بين مختلف الأوطان

أما الملاحظات التي تستند إليها « فكرة العالمية » فيمكن أن تلخص بهذه الكلمات:

ما الفرق بين الأوطان المختلفة؟ ألم تكن كلها من أجزاء الأرض التي نعيش عليها؟ وما قيمة الحدود التي تفصل الأوطان بعضها عن بعض؟ ألم تكن كلها من الأمور الاعتبارية التي أوجدتها الوقائع الحرة أو المناورات السياسية؟ وما الفرق بين الأمم المختلفة؟ ألم تتحدث كلها من أصل واحد؟ أفلا يجدر بالإنسان — وهذه هي الحال — أن يسمو بأفكاره وعواطفه فوق الأوطان وفوق الأمم، فيعتبر الأرض بأجمعها « وطناً » كما يعتبر أبناء البشر بأجمعهم « مواطنين »؟

لقد مر — في الحقيقة — في تاريخ حياة البشرية عهوداً طويلة، كانت فيها « الرابطة الوطنية » ضيقة محدودة لا يمتد نطاقها أسوار بعض المدن. كما كانت فيها الرابطة القومية محدودة المدى، لا يتجاوز تأثيرها حلقات بعض القبائل. فقد شهد التاريخ « الدور » التي ارتفعت فيه الحدود من بين المدن التي

تتفق — في النتيجة — مع روح الاستكانة السلبية ، وتكتسب  
لذلك قوة من ميول الأناية الخفية ...

لأن «فكرة الانسانية والمالية» نزعاً أفلاطونية ، لا تتطلب  
من الفرد عملاً فورياً وتوضيحاً فعلية ، في حين أن الوطنية نزعاً  
واقعية تتصل بالحياة الحالية ، وتتطلب من المرء أن يقوم ببعض  
الأعمال والتضحيات بصورة فورية ؛ فالانصراف عن النزع  
الوطنية ، استناداً إلى «الفكرة الانسانية» يكون بمثابة  
الانصراف عن الأعمال الإيجابية استكانة إلى الأوضاع السلبية ..  
ولهذا السبب يتفق هذا الانصراف اتفاقاً كبيراً مع روح الأناية ،  
التي كثيراً ما تتفتح بأقنعة خداعة تستر وراءها كثيراً من  
الميول النفعية ...

لقد اتقنه «جان جاك روسو» إلى هذه الحقيقة ، فانتقد  
«الفكرة المالية» بأسلوب لاذع ، فقال : «إن بعض الناس  
يحبون أبناء الصين ، لكي يخلصوا من الواجبات الفعلية التي  
تترتب عليهم من جراء حب أبناء وطنهم الأقرين»

وعلى كل حال يمكننا أن نقول : إن فكرة «المالية» انتشرت  
في القرن التاسع عشر انتشاراً كبيراً بسبب تشوق المفكرين إلى  
الكمال الخيالي من جهة ... ويدافع ميل الناس إلى التخلص من  
ثقل الواجبات الفعلية من جهة أخرى

وهذا الانتشار صار عظيماً في البلاد الألمانية بوجه خاص ؛  
أولاً : لمواقفة الفكرة لروح الفلسفة السائدة بين مفكرى  
الألمان عندئذ ، وثانياً : لعدم اصطدامها هناك بنزع وطنية قوية  
بسبب انقسام الألمان إلى دويلات كثيرة ، واشتباك منافع هذه  
الدويلات وأصرائها اشتباكاً يحول دون غر النزعات الوطنية  
والقومية نمواً سريعاً ... إننا نجد في إحدى الكلمات التي كان  
قالها الفكر الألماني «شله يجل» دليلاً قاطعاً على ما أسلفناه ؛  
تقد قال : من البعث أن نحاول تكوين أمة ألمانية ، فالأجدر بنا  
أن نأخذ بالفكرة المالية ، ونخدم الإنسانية ...

واستمر الحال في البلاد الألمانية على هذا النوال حتى غزوة  
نابليون وهزيمة «يه نا» ...

ولاشك في أن الانهزام الهائل الذي منى به الجيش البروسي  
في واقعة «يه نا» كان من أبرز نتائج ضعف النزع الوطنية

كانت متحالفة ، واتفت فيه الضمائم من بين القبائل التي كانت  
متمادية ... فتوسعت فيه فكرة الوطنية والقومية إلى ما وراء  
حدود المدن ونطاق القبائل ، فوصلت إلى الحدود التي نشاهدنا  
في الحالة الحاضرة . إن سلسلة التطورات التي حدثت بهذه الصورة  
إلى الآن ، تدل على أن هذا التوسع سيستمر على الدوام ، فسيأتي  
يوم تندمج فيه الأوطان المختلفة بعضها في بعض ، إلى أن يصبح  
«العالم» «الوطن المشترك» لكل الناس ، كما تنزع فيه الأمم  
المتنافسة بعضها ببعض إلى أن تصبح «الإنسانية» بمثابة  
«القومية المشتركة» بين جميع أبناء البشر . وأما «النزع الوطنية»  
التي نعرفها الآن فستزول حتماً بتقدم البشر وتسامي المواطنين ،  
وستترك محلها لمعاطفة إنسانية ، وأخوة شاملة ... فيجدر  
بالمفكرين أن يسبقوا سائر الناس في استقبال هذا التطور  
الجديد ، فيسموا بأنفسهم — من الآن — فوق الوطنيات الخاصة  
ويسموا بهذه الصورة على تعجيل حلول عهد الإنسانية الحق ...  
هذه هي سلسلة الآراء والملاحظات التي تستند إليها فكرة  
«الكوزموبوليكية» ، «فكرة المالية» ...

لا شك في أن هذه الآراء لا تخلو من قوة جذب وإغراء ؛  
لأنها تفسح ألغام الأذهان مجالا واسعا لأحلام الاخوة البشرية  
وأمانى السلم الدائم ، وتصور أمام الخيال عالماً جديداً أرقى وأسمى  
من العالم الذي نعيش فيه الآن ... فمن الطبيعي أن تستولى هذه  
الآراء — من الوهلة الأولى — على بعض النفوس التواقفة إلى  
الكمال ، ولو كان في الخيال ...

فقد انتشرت الفكرة — فعلاً — انتشاراً كبيراً بين المفكرين  
في النصف الأخير من القرن الثامن عشر ... ولا سيما في ألمانيا ،  
وحيث أصبحت النزع السائدة في عالم الفكر والفلسفة .. فكان  
معظم الفلاسفة والأدباء — من كوته إلى لسينغ ، ومن هررد  
إلى شلينغ — يقولون بها ويدعون إليها ؛ فكان «كوته»  
— مثلاً — يترفع عن النزع الوطنية ، ويقول «وقانا الله إياها» ،  
وكان «هررد» يعتبر الوطنية «من النزعات التي لا تليق بالسنتيرين  
والمفكرين» ...

ومما يجدر بالانتباه والملاحظة أن هذه النزع الفكرية  
— مع انحسارها في الأصل من روح التشوق إلى الكمال —

وانتشار الفكرة العالمية... فإن الجنود كانوا ينهزمون من ساحة القتال تاركين أسلحتهم فيها دون أن يحاولوا استمالتها لصد غارة العدو الزاحف إلى بلادهم

غير أن كل ما حدث بعد ذلك بدد الأحلام العائية والأمانى الإنسانية التي كانت مستولية على النفوس... وأظهر لكل ذي عين بصيرة الفروق الهائلة بين « الوطن » الذي ينتسب إليه وبين غيره من الأوطان... وبين « الأمة » التي ينحدر منها وبين غيرها من الأمم...

فإن الذين كانوا انهزموا من ميدان القتال دون أن يستعملوا أسلحتهم لصد غارة الجيوش الأجنبية اضطروا - بعد بضع سنوات من تاريخ الواقعة - إلى الانخراط في سلك الجيوش المذكورة ليجدوا مأرب قائدها الخاصة... إنهم أرغموا على التجنيد وعلى العمل تحت إمرة قواد فرنسيين ليحاربوا - رغم أنوفهم - الدول والأمم التي أورد زعيم الفرنسيين الاستيلاء عليها دون أن يكون في كل ذلك أدنى مصلحة لهم ولوطنهم الخاص ولأمتهم الحقيقية...

وهكذا قد شاهد مفكرو الألمان بأعينهم أنه بينما كانوا ينطون في أحلام الإنسانية والعالمية استولت على بلادهم جيوش أمة بعيدة عن تلك الأحلام، ومتشعبة بروح الوطنية بأشد وأحد أشكالها، فأخذت تلك الأمة تسيطر عليهم وتستعبد لهم، وتذيقهم أنواع الدل وتسوقهم إلى حيث تريد...

فكان من الطبيعي أن تنقلب الآراء والنزعات في ألمانيا انقلاباً هائلاً تحت تأثير الدروس القاسية التي ألقها هذه الوقائع والتكبات.. وفي الواقع لم يحض على واقعة « يه نا » مدة طويلة، حتى تركت الفكرة العالمية محلها للحاسة وطنية شديدة ويقظة قومية جبارة... وهذه الحاسة الوطنية واليقظة القومية هي التي أدت إلى نهضة بروسيا المملومة، وخلصتها من نير الفرنسيين ثم قادت الأمة الألمانية بأجمعها نحو الاستقلال والوحدة والقوة والمظمة...

ومن المفيد لنا أن نتبع هذا التطور العميق فيما قاله وكتبه البعض من مفكري الألمان أنفسهم في ذلك العهد.. أود أن أذكر لكم مثالين بارزين: أحدهما من الحكماء وهو « فيخته »

والثاني من الشعراء وهو « آرت »

عند ما يذكر اسم - فيخته - في ألمانيا، يقاد إلى الأذهان الخطب الحساسة التي وجهها « إلى الأمة الألمانية » خلال أيام التكبات التي بحثنا عنها، تعتبر هذه الخطب من أهم عوامل النهضة في ألمانيا، ومن أقوى موجبات القومية فيها...

أنتى فيخته خطبه الأربع عشرة في مدرج جامعة برلين، عند ما كانت الجيوش المحتلة تقوم باستعراضات متوالية في شوارع العاصمة البروسية وميادينها... تحتوي هذه الخطب على نظرات فلسفية في تاريخ حياة الأمة الألمانية، وأبحاث شيفة عن الحيوية الكامنة فيها وعن وسائل التربية التي تكفل تجديد حياتها... وكل هذه النظرات والأبحاث ترى إلى غاية واحدة، هي استنهاض المهمل في سبيل يث الأمة الألمانية، وإعادة بناء مجدها..

إن خطب فيخته تم عن روح وطنية متأججة، وتدعو إلى نزع قومية متعصبة، ولا سيما الخطبة الختامية، فأنها تعتبر آية من آيات التحسيس والاستنهاض. بوجه « فيخته » في خطبته هذه بعض الكلمات إلى الشباب، ثم إلى الكهول، ثم إلى رجال الدولة والمفكرين والأدباء، وأخيراً الأمراء، مصدراً كل واحدة من هذه الكلمات بقوله: « إن خطبي تستحلفكم وتبتهل إليكم... »

بعد ذلك يضطرم حماسه، فيقول لجميعهم: « إن أجدادنا أيضاً يستحلفونكم مى، ويضمون صوتهم إلى صوتي (ويأخذ في تصوير صوت الأجداد) بأسلوب حماسي جذاب. ثم يعقب ذلك بقوله: « إن أخلافكم أيضاً يتضرعون إليكم ». ويشرح صوت الأخلاق بأسلوب مؤثر خلاب

وأخيراً ينهى الخطبة بكلمات تدل على شعوره بترور قوى عميق: «... ولو تجاسرت لأضنت إلى كل ما تقدم قائلًا: إن القدرة الفاطرة أيضاً تستحلفكم وتستنهضكم... لأنه لم يبق على وجه الأرض أمة حافظت على بذور قابلية التكامل البشرى بقدر ما حافظت عليه أمتكم المجيدة... فإذا سقطت الأمة الألمانية سقط معها الجنس البشرى بأجمعه، ولا يبقى له أدنى أمل في السلامة... »

سالم الحصري

(يتبع)

التاريخ في سيرة أبطاله

## ابراهيم لنكولن

هجرة الاصراع الى عالم الحرية  
للأستاذ محمود الخفيف

- ٢ -

يا شباب الوادى ! خذوا تماني العظيمة في  
سقمها الأعلى من سيرة هذا الصامى العظيم

ما لبثت الأسرة أن رأت في عبيدها «توماس لنكولن» ميلاً  
شديداً إلى الرحيل من «كتوك» إلى حيث يسهل عليه كسب  
قوته وقوتها مع اليسير من الجهد ، وكان توماس من النفر الذين  
يضيقون بالجهد والذين يطلبون أكلان العيش من أيسر سبلها  
فهو لذلك لا يكدر إلا مضطراً ؛ وما فتئ يذكر اسم «انديانا»  
مفروناً بالخير والبركة وهو زين لوجه الرحيل إلى تلك الجهة ،  
ثم ذهب فغبرها بنفسه وعاد بعد قليل يحمل إليها متاعه وأسرته .  
وما كان أسرع به عودته في توطيد ما اعتزم ، حزم متاع بيته  
وحمله على جوادين أعداهما لذلك ، وكان ابنه «أيب» يركب معه  
على ظهر أحد الخيلين ، وتركب زوجته وابنته «سارا» على الآخر  
وقضوا في الطريق زهاء أسبوع يشقون في سيرهم الأجرار  
ويجتازون بعض مجارى المياه ، فإذا جنهم الليل قام عبيد الأسرة  
على حراستهم حتى ألقوا رحالهم آخر الأمر في «انديانا»

وشمر توماس لنكولن عن ساعديه وشمر معه أيب وأهوى  
بفأسه على الأشجار بقطعها ويشقها ويسوى فروعها وابنته يعاونه  
ما وسعه المون وهو لا يني بشق ما نيك الخشبة ، ويقطع تلك  
ويشذب هذه ، حتى تم له إعداد ما يلزم لإقامة كوخ تأوى إليه  
الأسرة ، ثم دعا إليه بعض جيرانه ليساعده في رفع تلك  
الأخشاب بعضها فوق بعض . وكان رفع الأخشاب عملية يدمى  
إليها الجيران فيلبون في مرور وإخلاص ، وكان يجري فيها من  
فتون اللو والمزاج ومن ضروب التندر واللعب بقدر ما يكون  
فيها من مشقة ونصب

أقامت الأسرة في انديانا ، وتركزت موطنها في كتوك ، وإنك  
لترى هذا الاحتمال من مكان إلى آخر ومن مقاطعة إلى مقاطعة  
أشبه بتنقل البدو في الصحراء . ليس بين الجوانين من فرق إلا  
بمقدار ما يكون بين الغابة والبيداء ، وبين البيت يتخذ من الشجر  
أو يقام من كتل الخشب ؛ ومن ثم فليس بين الميشتين من فرق  
من حيث أثرهما في الخلق والخيال إلا بقدر ما يقوم بين الطيبتين  
من اختلاف

وكان لهذا الترحال أثره في نفس الغلام ، إذ أخذ الوطن  
منذ ذلك الحين ينسج في نظره ويمتد حتى أصبح وطنه هو أمريكا  
كلها ؛ فهو من أجل أبدأ ما دام العيش يتطلب الاحتمال ، وهو  
متخذ من كل مكان وطناً يتصل بنفسه ويطبق بخياله ، وظل ذلك  
شأنه حتى انتهت إليه زعامة الولايات جميعاً وحتى أخذ يبدع  
مقائيد الحكم فيها

وكانت الحياة في انديانا سهلة لا تكلف الناس عناء ولا تهتهم  
عسراً ، إذ كانت تقوم على الصيد ، وكانت الحيوانات موفورة في  
الغابات لمن يطلب الصيد ، ولكن تلك الميمنة كانت إذا قيست  
إلى مميمنة المدن بعيدة كل البعد عن أسباب الرفاهة ، بل عن  
أبسط وسائل الراحة ، وحسبك دليلاً على ذلك أن الملابس  
كانت ما تزال تتخذ من جلود الحيوانات ، إلا في بعض الأحيان  
حين كان ينزل الصوف وينسج بالأبدى وفي الأكواخ ، وأن  
البيوت كانت كما رأيت ، وما كانت تقتدر إليه تلك الأصقاع  
من التاجر أو سبل الاتصال أو دور الاستشفاء أو دور التعليم  
إلا ما كان منها في أبسط حالاته ، أو غير هذه من مظاهر العمران  
المعروفة في غير تلك البيئة من البيئات

على أن الصبي كان مقتبلاً بيته الجديد في انديانا ، بأنس  
بكثرة الجيران هنا ، ويرى الحياة أكثر نشاطاً وأوسع مجالاً ،  
ولقد جاء ذوو قرياه فأقاموا معهم حيث كانوا يقيمون . وصرت  
الأيام في هدوء وسلام وصفو ، وكان كل يقوم بنصيبه من العمل  
لم يتخلف عن ذلك حتى الصغار ؛ فهذا (أيب) وكان غلاماً نوى  
الساعدين — على نحائه — ينذر الحب في الربيع ، ويشترك في  
الحصاد وقت الصيف ، ويطعم الخنازير ، ويحلب الأبقار ، ويساعد  
أباه في أعمال التجارة ؛ وهذه سارا تساعد أمها فيما لا يحسنه أيب

من أعمال البيت . وظل هذا حال تلك العشرة مدة عامين

ولكن الزمن القاسي يأتي عليهم أن يظلموا في أنفسهم وسكنهم فتنتابهم حمى موهنة ينوء بها الناس والله راب ، وبحار الكبد والصغار في أمرها وهم لا يجدون طبيباً . وهيات أن يظفروا بطبيب إلا أن يقطعوا نيفاً وثلاثين ميلاً على الأقل . وهل كانوا يستطيعون أن ينتقلوا بضع خطوات ؟ ... لقد هدم الرض فرقت الأم ورقد الجيران من ذوى القربى . ثم جاء دور أبي وأخته ... وأخيراً حمى القضاء ووقعت الكارثة فانت الأم وقد أضتها الحى وفنكت بجسدها للنحيل ! ماتت الأم ورزى أبي بأول صدمة من صدمات الأيام . وأى صدمة ! لقد ضاقت في وجه الدنيا ، وأحس معنى اليتيم إحساساً قوياً زاد من وقته ما فطر عليه الصبي من عمق الخيال واشتداد العاطفة . ولقد ظل واقفاً أمام تلك البقعة من الأرض التى دفنت تحتها أمه حتى تناوحت من حوله رياح المساء ، ومشت في الأفق ظلال الطفل ، فذرف الدمع سخيلاً وعاد إلى الكوخ كسير القلب موجع النفس يحس كأنه غريب في هذا الوجود الواسع !

وكان قد سبق أمه إلى الموت أبوها وأمه ، ذهباً كما ذهبت ضحية تلك الحى القاسية ، وعلى ذلك صارت ربة الأسرة سارا الصغيرة التى لا تزيد سنّها على الثانية عشرة ! وكانت سارا تخدم أباه وأخاهما فيما يلزمهما من شؤون البيت ؛ ولكن الرجل لم يطن صبراً على تلك المعيشة ، فترك — بعد ستة من وفاة زوجته — ابنته وابنته ومحبتهما طفلة دونهما في العمر هي بقية العشرة ؛ ثم عاد إليهم في عربة يجرها أربة من الجياد ! وزلت من العربة سيدة يذكر أنه رآها قبل ذلك في كتوكى ، وزل منها غلام وأختان له ، وكانت تلك السيدة — كما عرف — زوج أبيه !

ودعش أبي لما رأى من متاع جديد ! فقد رأى سريراً حقيقياً وكراسى وخواناً ومائدة وسُدى وسواها مما لم تقع عليه عينه من قبل بين جدران الكوخ . وسرعان ما توقفت عرى المودة بين الجميع ، فكوتن الصغار رفقة تربطها المودة والمحبة ، لا يحسون جوراً في المعاملة من جانب ربة البيت الجديدة ؛ فلقد كانت امرأة سالحة طيبة القلب ، رقيقة الماطفة حلوة التماثل ، ذكية الفؤاد ، ازدادت محبة في نفس أبي إذ رأى منها — فوق

ما أولته من عطف — ميلاً إلى تطعيم الصغار ، وسمعها تجادل زوجها في ذلك وتصر على أن يذهبوا عصبة إلى المدرسة ؛ وكان الزوج في بداوته يقدم الفأس على القلم ويضن بابنه وقد أنس من قوة ساعديه وسهارة يده أن يرسله إلى المدرسة وهو أحمق ما يكون إلى مساعدته ، ولكن رأياها تغلب في النهاية وسار الأولاد إلى المدرسة وكانت على مسافة ميل ونصف ميل من كوخبهم

وفي المدرسة أقبل أبي على تعلم القراءة والكتابة إقبالاً لم يعرف له مثيل في قرانه . أليس ذلك غاية مبتغاه ومتعته هو ؟ . لقد كان يعمد إلى قطع الفحم إذا عاد إلى الكوخ فيكتب بها على غطاء صندوق من الخشب تارة ، أو على ظهر لوح الخشب الذى كانوا يحركون به النار تارة أخرى ! يكرر ذلك في غير ملل مع صعوبة الكتابة بالفحم على مثل تلك الأشياء . وأنى له الحبر والورق إلا ما ندر من قصاصات رديئة كان يضي بها على التمرن فلا يخط عليها إلا ما يحسنه فيزى به وبياهي ... هكذا تعلم إبراهيم لتكون القراءة والكتابة !

لكن أباه لا يهتز لذلك ولا يهش له ، بل إنه ليقطع عليه أكثر الأحيان هويته فيستصحبه إلى الغابة ليعاونه فيما كان يراه أجدى على الأسرة من الأعمال . وهو يرى فيه الآن وقد نماز الرابعة عشرة خير عون له إذ كان الفتى حاذقاً قوياً حتى تبدو قوة مدهشة تحمل على العجب ما رأى الجيران مثلها قط فيمن كان في مثل عمره . ورأى فيه أبوه فوق ذلك قدرة على الرماية تجلت له في حادثة واحدة ولكنها كانت مقنعة : تناول البندقية ذات يوم وصوبها نحو فرخ برى فأصابه في مهادة وخفة ... على أنه قد جزع وأخذ الرعب وندم على ما فعل ، وعافت نفسه هذا الفعل وما فيه من قسوة ، وما رآه أحد بعدها يصوب سلاحاً نحو مخلوق ...

وما كان إذعان إبراهيم لأبيه إذا دعاه ليصرفه عما مالت إليه نفسه ، فكان يحتسب الساعات فيكتب ويقرأ ويكتب ويقرأ والشوق يحدوه واللذة تدفعه حتى صار قادراً على تناول الكتب ! وأول ما تناوله من الكتب الأنجيل وخرافات إيزوب وروبنسن كروزو ورحلة الحاج . وكل كان لهذه الكتب من أثر في خياله ووجدانه ، ذلك أن نفسه أخذت تنفتح للحياة كما تنفتح الزهرة أحست ديف



يومئذ لظن أنه حيال شاعر تنبسط جوانب نفسه ، ونهياً لرسالة من الرسائل روحه . ولقد كان إبراهيم يكتب الشعر يومئذ ويقرأ على خلانه ؛ وصارت للشاعر يتركز عنده مكانة سامية حتى لقد حفظ ديوانه عن ظهر قلب ، وصار لا يقدم عليه شاعراً سوى شكبير

عجيب حقاً أمر هذا الفنى الذى تنقسم حياته بين المدرسة وبين أعمال التجارة فى الغاية ، والذى يقرأ مثل هذا النوع من الكتب قراءة تمنى وتمحيص ؛ ولكنها المبكرة تفتح وتلمن عن وجودها بشئ الصور والأساليب ، وهى هى الجوهر الثابت لا تدركه الأبصار وإن أحسسته القلوب والعقول .

هو الآن يتخطى السادسة عشرة ، طويل الجسم مديد القامة عريض الصدر ، ولكنه نحيف تستوقف الأبصار نحافته كما يستوقفها طولها ، وهو على نحافته قوى الجسم قوة ما توافقت له فى هذه السن ؛ وكأنما نجمت تلك القوة فى ساعده ، فليست هناك دوحه تقوى عليه إذا هو أهوى بفأسه عليها . بدأه فى قطع الأشجار وتسوية الأخشاب ، وغالب أقرانه فى الغاية حتى سلخواه بالتفوق مكرهين

وكانت هيئته وحشية بسبب شمره الأشعث القبر وهندامه الساذج المهمل ، وتقاطيع وجهه المسنون الذى يبرز فيه الأنف بروزاً شديداً فيبدو كأنه أضخم من حقيقته ، ولذلك ما كان بطمع إبراهيم وهو فى سن الأحلام والنظرف أن تنظر إليه فتاة نظرة ذى علق ... وهل كان يتجه خياله إلى شئ من هذا ؟ حسب ما هو فيه مما هو أسى من ذلك وأجدى

ولاحظ عليه أقرانه شيئاً من الشنوذ يومئذ ، فهو يلقى بفأسه أثناء العمل فى الغاية ويخرج من جيبه كتاباً فيقرأ ويقرأ فى صوت جهورى كأنه خطيب ... وهو يضحك أحياناً بلا سبب ظاهر وقد يملو فى ضحكه مبتدئاً من اقسامة حتى يصل إلى قهقهة ، وهو على رقة عاطفته ورفق قلبه يقوم للجبران إذا دعوه بأعمال الجزارة فيقتل لهم الخنازير بوقدها فى جباهها فى جرأة وسرعة .. وبينما يرى الناس منه ذلك يمججون العجب كله إذ يرونه يعيد المساعدة إلى الضعفاء والبؤساء . لى وهو فى طريقه مع رفيق له رجلاً قد ألقاه جواده فى الطريق وقد ذهب الخمر بليه ، فما زال به يوقظه وهو لا يستيقظ ولا يفيق ، فتبرم صديقه ، فرد عليه أنه

الربيع ونوره وصفاء ، وناقت تلك النفس الكنية إلى تاريخ العطاء ، فقرأ حياة هيرى كلى وحياة فرانكلن ثم حياة وشنجنطون بطل الاستقلال وزعيم الحرية . ولقد كان جد معجب بهذا الزعيم العظيم مأخوذاً بما يطالع من مواقفه فى حرب الاستقلال ، مسحوراً بما تجلى فى تلك الحرب من أعمال البطولة . ولا يخفى ما تركته مثل هاتيك اللطالمة من عميق الأثر فى تلك النفس الرثابة الجياشة بأنبيل المعاني

وعرف عنه وهو فى السادسة عشرة من الشائل ما لا يتحقق إلا للمصطفين الأخيار . كان على قوة جسمه مضرب المثل فى دماثة الخلق وعفة اللسان واليد ، وكان يحدث القوم فى أمانته وزاهته وسمو أدبه . تحدثت عنه زوج أبيه مرة فقالت : « لم يوجه إلى مرة كلمة نابية أو نظرة جافة ، ولم يمض لى أسراً قط سواء أ كان ذلك فى مظهره أم فى حقيقة أمره » ويروى عنه أنه استمار من أحد الجيران كتاباً عن وشنجنطون لؤلف آخر فأقبل عليه يطالعه حتى جن عليه الليل فوضعه فى شق بين الكتل الخشبية فى أحد جدر الكوخ قبله المطر ، فلما رآه فى الصباح اشتد أسفه وحله إلى صاحبه ، وهو لا يقوى على الوقوف أمامه من شدة الخجل ، ولا يدري كيف يمتدح ، ثم بدا له ففرض على صاحب الكتاب أن يدفع عنه ، وكان ذلك الثمن أن يأجره الرجل عنده ثلاثة أيام فى عمل من أعمال الزراعة ؛ وقد تم له ذلك فطابت به نفسه وصار الكتاب ملكاً له ، وذلك ما اغتبط له أشد الاغباط وراح يقرأ وهو يقبل شبا به كل ما تصل إليه يده . يقرأ فى ضوء النهار حتى ينقضى فيقبع فى الليل إلى جانب الموقد يقرأ على ضوء اللب ؛ لا يكمل له طرف ولا تأخذه سنة حتى لينسى طعامه وشرا به إذا كان حيال فقرة قوية أو حديث ساحر

ومالت نفسه إلى تفهم أسرار الحياة وهو بعد فى تلك السن ، فأخذ بتأمل وتأمل ، يلتقط جريدة قديمة فيقرأ فيها ما يعجب له ولا يفهمه ، يقرأ عن الانتخابات وعن مسألة العبيد ، ويسمع أشباه ذلك فى الكنيسة وفى أحاديث الجيران فيعجب بينه وبين نفسه ، وهو لا يدري كنه هذه الأشياء على وجه اليقين وأخذ يدرس من كتب طباع الناس ، وكانت له نظرة نافذة إلى أعماق الأشياء ، وكانت نفسه بطبيعة تكوينها تنفصل للجمال والحق وتنفر من الشر وتناهى عنه . لو رآه خبير بطباع البشر

## المثل الأعلى للشباب المسلم للأستاذ علي الطنطاوي

تممة

—•••••—

هذه هي الصفة الأولى للشباب ، وهذا هو المثل الأعلى فيها .  
تزوج ثم أحب زوجتك ، وأوتها قلبك ، وامنحها ماطقتك .  
أما الصفة الثانية فهي البطولة ، وحظ الشباب المسلمين فيها أوفى  
من حظوظ شباب الأمم . وعلى الشباب المسلمين واجب أضخم ،  
ذلك أن المسلمين كانوا يتلفتون قبل عشرين عاماً فلا يرون  
حورهم إلا ظلاماً لا تسطع في ثيابه بادرة أمل ، ونوماً (أو قلموتاً)  
لا ترى في خلاله أماره حياة ، وخيبة مستمرة في السياسة والعلم  
والعمل ؛ ثم انجلت الحرب المامة عن جسم واحد ، حاول الأقوياء  
التألبون أن يخالفوا فيه سنة الله ونواميسه في كونه ، فيجعلوا  
الرأس يحيا وحده ، واليدين تعيشان وتفكران على استقلال ،  
والقلب يصبح إنساناً برجلين ؛ فقررُوا أن تكون هذه  
الحكومات الكثيرة المضحكات في بلد مجموع سكانه أقل من  
نصف سكان لندن ، فكأنهم جربوا ألا يكون الواحد ربيع  
الأربعة ، بل يكون كل واحد أربعة كاملة !

كان الصالح يرى ذلك كله ولا يرى إلى جانبه ما يميث في  
النفس أملاً أو يحيا فيها رجاء ، فكان يتشائم ويقنط ؛ ولكن  
الزمان يأسدني قد تحوّل ، وختمت يد القدرة المجلد الثاني من  
تاريخ الأمة الإسلامية ، ذاك الذي سجلت فيه عصر الانحطاط  
والتاخر ، وافتتحت اليوم المجلد الثالث من هذا التاريخ لتسجل فيه  
عهد البعث والتقدم . إن المصائب التي اشتدت وآلمت ، وتناثرت  
وتعاقبت ، قد نبتت وأيقظت ، وحذرت وأنذرت ، فأفاقت  
شعوب هذا الشعب الإسلامي مذعورة تفتش عن طريق الحياة ،  
وتبحث عن سبيل العمل ؛ وظهرت بوادر بقطة قوية ، ونهضة  
شاملة ، ولكن (ياسادني) يتقصنا الإيمان بهذه الحقيقة الواقعة  
فليكن اجتماعنا هذا تبشيراً بها ودعوة إليها . يجب أن نؤمن بهذه  
الهمة لإيماننا بوجود أنفسنا ، ويجب ألا يبقى فينا متشائم

لا يستطيع أن يترك هذا الرجل على الرغم من سكره فريسة  
للبرد وحمله على ظهره إلى كنه ؛ وأقام إلى جانبه ردحاً من الليل .  
وسمعه الناس يعلن عطفه على الهنود الجرحاء قائلاً إنهم أصحاب تلك  
الأرض وإنهم أخرجوا من ديارهم وأنهم لتلك جديرون بالرحمة  
والعطف ! ولم يقف به عطفه عند الإنسان ، بل لقد أظهر غير  
مرة الرأفة بالحيوان ، فوقف ذات يوم يتقذ كلباً وقع في الثلج  
وقد ناله في ذلك من التعب ما ناله . ورأى بعض خلائه يلعبون  
بسلحفاة أو قدوا على ظهرها ناراً فمتهمهم وذهب من قوره فكذب  
موضوعاً في الرفق بالحيوان وقرأه على من صادفهم من جيرانه !  
ومما يعرف من ميوله يومئذ ميله إلى المحاماة ، ولعل مراد ذلك  
إلى حذبه على المتصفين . عرف هذه المهنة حين قصد ذات  
يوم إلى جلسة قضائية في بلد قريب ليتفرج ، وقد أعجب بدفاع أحد  
المحامين ودفعه إعجابه إلى أن يتقدم إلى ذلك المحامي مهتاكاً ، فالتصحت  
عين المحامي للدل بنفسه وازدراء وهو يرى من هيئته ورث ثيابه  
ما يرى ، ولم يدرك أنه كان يزدرى من سيكون يوماً رئيس الولايات  
المتحدة ! ومنذ ذلك اليوم نأقت نفسه إلى معرفة القانون على  
يستطيع أن يخطب ويدافع فينصر المظلومين ، فلقد صار ذلك العمل  
عيباً إلى نفسه .

ولكن أنى له المال الذي يهيئ له سبل الدراسة والظهور في  
الاجتماعات ؟ أنى له المال وهو لا يكاد يراه . ما هو ذا يصنع قارباً  
يديه ويحمل فيه بعض حاصلات إقليمه ليبيعهما في سوق قرية  
ولكنه يبيعهما بثمن زهيد ؛ بيد أنه حدث أن حل في تلك الرحلة  
بعض الناس في قاربه من شاطئ النهر إلى حيث أدركوا قارباً  
بخارياً في عرض النهر ، وما كان أعظم دهشته حين مد إليه أحدهم  
يده بقطعتين من الفضة كانتا تساويان ريالاً ، وما كان أعظم فرحه  
بذلك ؛ أشار إلى ذلك الحادث يوماً وهو في منصب الرياسة يخاطب  
صديقه ستيوارت فقال : « إنى لم أكّد أصدق عيني . وما رأيت  
ذلك يا صديقي أمراً فاتحاً ، أما أنا فإني اعتبره أهم حدث في حياتي .  
لقد كان من السيرة على أن أصدق أنى — وأنا ذلك الفتى الفقير —  
قد كسبت ريالاً في أقل من يوم ؟ لقد اتسعت الدنيا في ناظري  
وبدت لي أكثر جلالاً ؛ وازداد أملى وثقتي بنفسى منذ  
تلك اللحظة » .

انظف

( يتبع )

أما المريض ، أما المسلول المحطوم ، فلا يرى إلا الظلام . فيا شبابنا  
داووا نفوسكم من سُلِّ اليأس

\*\*\*

لقد استدار الزمان كيوم ظهر الاسلام ، واحتضرت  
الحضارة وكادت تأتي عليها مادية الغرب ، فتذهب بها كما كاد  
يذهب بالحضارة الأولى تفسخ الحكومتين الكبيرتين فارس  
والروم . إن العالم اليوم بين حجرى الرخا التى تطحن المدنية ،  
وتتركها هباء مشوراً كما تركهن ولز . العالم بين مادية الغرب  
وحياة الحديدية الآلية وروحىة الشرق الأقصى وفناء الهنود فى  
ماوراء المادّة ، ولا سبيل إلى النجاة إلا بالهيج السوي نهج الاسلام  
فيا شباب المسلمين تجردوا لأداء الواجب ، وإسماع العالم  
صوت الاسلام

إن هذا الدور القدي تجتازه اليوم أمم الشرق الإسلامى ،  
يشبه دور البعث « الرونسانس » فى أوروبا ، وعلى الشباب  
أكبر الوجائب فى هذا الدور

على الشباب واجب على هو أن يشوا المكتبة العربية  
القديمة بحلل جديدة ، وأساليب مستحدثة . إن فى هذه الكتب  
الصغراء علماً جماً ولكنه مطمور تحت أقناض الأساليب  
الماضى . فى كتب الفقه مثلاً ما يستنبط منه القانون الأساسى ،  
والقانون الجزائى ، والقانون المدنى ، والقانون الادارى ، وقانون  
أصول المحاكمات ، ولكن هذه الكتب موضوعة على طريقة  
لا نسيغها اليوم ، ولا نألفها ولا تصلح لنا ولا نصلح لها ، وإن  
كانت تصلح كل الإصلاح فى عهد من ألقوها ، فيجب على  
الشباب أن ينقطع منهم فئة إلى دراسة هذه الكتب وتفهمها ،  
ومعرفة ما فيها ، واستخلاص موادها العلمية ، وعرضها  
بشكل جديد

إن الأساليب (ياسادق) أزياء ، وقد تبدل الزى اليوم ،  
فليأخذ الخياط الماهر هذا الثوب القديم ، وليصنع من قماشه  
ثوباً جديداً ، على ألا يضيع منه خيطاً واحداً . إن من المار  
أنها السادة أن ترقى أساليب التأليف فى كل العلوم ونبقى  
نحن ، فى علومنا ، على ما كنا عليه . إن الذين كتبوا هذه  
الشروح وهذه الحواشى وهذه التقارير عظماء أجلاء ، لأنهم

لقد نهضنا ، ولكن القافلة تجتاز اليوم أشدّ مرحلة من  
الطريق ، وأخطر متاعرة فى هذه البادية . كانت القافلة تسير ناعمة  
يقودها أدلاء جهلوا الطريق ، وحادوا بها عن المحجة ، وتنكبوا  
بها الصراط المستقيم ، فلما سمعت صوت القدر على لسان أولئك  
الأعلام : الأفغانى ، ومحمد عبده ، والقاسمى ، والشيخ طاهر ،  
والألوسى ، وسعد ، ورشيد رضا ، وشكيب أرسلان ، والرافعى  
وأمثالهم — أفاق منها من أفاق ، فبهض وفتح عينيه من لم  
يبهض ، وقال كل كلمته ، فوقعت المعركة بين الداعين الصالحين  
والأدلاء الجاهلين ، وانقسم الناس بينهم انقساماً ، فكانت  
بليلة ، وكانت جلية ، وكان اضطراب ، ولكن القافلة تمشى ...  
تمشى على الطريق لأنها أفاق ، ومن أفاق واتبعه لا يتبع  
دليلاً جاهلاً

إن هذه النبتة على قوتها مخفية بين مئات من الأعشاب  
الجافة التى بقيت من الموسم الماضى ، إنها ستشق طريقها من بينها  
وتحيا من دونها ، لأن النبتة الجديدة أم المستقبل : نصيبها الغد ،  
وتلك الأعشاب بت الماضى فستذهب مع الأوس إلى غير ما رجعة .  
إن صوت النهضة الجديدة ، صوت الحق ، ضائع الآن فى الصيحات  
التي تُندوى اليوم فى الأسماع مدى للأصوات الماضية لا يلبث أن  
يخفت ، لأن الصدى ينتهي ، أما الصوت فإنه يبدأ

\*\*\*

هذه النهضة واجبة ، فأمنوا بها يا شباب ، وانظروا  
إلى الحياة من ناحية الأمل الشرق الواسع لا من جهة اليأس  
الضيق القاتم

إن شبابنا متشائمون : اقرؤا قصائد الشعراء من الشباب ،  
إنها مليئة بالآلام ، مغمورة بالكآبة ، غارقة فى المومع . اسمعوا  
موسيقى الشباب كلها بكاء ، كلها نحيب : يالوعنى يا شقاي ، ضاع  
الأمل من هوايا ... فما لشمرائنا وموسيقينا الشباب لا يرون فى  
الدنيا لذة ولا سروراً ؟ لم يصبرون ظلام الليل ولا يرون بهاء  
الشمس ؟ لم يفكرون فى وحشة الخريف ولا يفكرون فى روعته ؟  
لم ينتبهون إلى حرى الشتاء ولا ينتبهون إلى خشوعه ؟ إن كل  
ما فى الدنيا جميل بهى ولكن فى عين الشاب الصحيح القوى .

أنتجوا شيئاً ، وعرضوه على أحسن شكل يألفه عصرهم ، وليس عليهم من ذنب ، ولكن الذنب علينا ، نحن الذين لا يؤلفون ، ولا يشتغلون ، ولا ينتجون ، وإنما يعيشون طالة على أجسادهم كهذا النبات الطفيلي الضعيف الذي يتمسك بأقدام النخلة الباسقة

\*\*\*

وإن على الشباب واجباً اجتماعياً هو أن يدرسوا الإسلام ، ويكشفوا عن رأيه في هذه المعضلة الاجتماعية : إن العالم سيضيع بين الاشتراكيين والماليين الفرديين ، ولا طريق إلى النجاة إلا الطريق الأوسط الذي يهبط عن خيالات الشيوعيين وأحلامهم التي لا تتحقق أبداً ، ويرتفع عن أفق الماليين الذين يستبدون الناس بأموالهم ، ويستخرون المجموع لمصلحة الفرد

وإني على يقين أن للإسلام القول الفصل في هذا الباب ، ولكن أحداً من العلماء لم يكلف نفسه عناء البحث عن رأي الإسلام الاجتماعي

وإن على الشباب المسلمين واجباً أخلاقياً ، هو إنقاذ العالم المتردى في مهاوى الرذيلة الناهية في مهامه الظلام . ارفضوا منار الإسلام ، وانثروا مكارم الأخلاق التي بثت نبيكم صلى الله عليه وسلم لايمانها

أليس من المعجيب يا سادتي أن يسأل النبي صلى الله عليه وسلم عن المؤمن : هل يسرق ؟ هل يزني ؟ فيجيب باحتمال ذلك ، وإن كان نادراً ، فإذا سئل : هل يكذب المؤمن ؟ قال : لا . أليس من المعجيب أن يجمل النبي صلى الله عليه وسلم الكذب ثلث التفات ، وإخلاف الوعد الثلث الثاني ؟ ثم يكون في المسلمين اليوم أكذب الناس ، وأخلفهم للوعايد ؟

أليس عجيباً أن يأخذ الأفرنج غير المسلمين أخلاقنا ، فنكون لهم عادة وطبعاً ، ويضيع المسلمون أخلاقهم ؟ أليس عجيباً أن يقول الله في كتابه : ( والله العزة ورسوله وللمؤمنين ) ، ثم يكون المؤمن أذل الناس في نفسه وأضيع الناس لكرامته ، ويكون المسلمون أمة ذليلة بين الأمم ، لا عزة لها ولا كرامة ؟

فيا شباب المسلمين تخلقوا بأخلاق الإسلام وانثروها بين الناس واتقوا بها العلم

\*\*\*

أحبون بعد هذا أن أخلص لكم المثل الأعلى للشباب المسلم ؟  
بسم الله الرحمن الرحيم :

والمصر ، ( إن الإنسان لني خسر إلا الذين آمنوا ) بالله وعلموا أنه الأول والآخر ، وأنه الريد القادر ، وأيقنوا أن كل شيء بإرادته ، لا شريك له في ملكه ، ولا شفيع عنده إلا بأذنه ولا يعلم الغيب إلا هو ، فلم يغفلوا عنه ، ولم يعبدوا غيره ، ولم يقدموا سواه ، ولم ينتظروا النفع والضر إلا منه ، وعلموا أن له جنداً لا ترام وملائكة وجناً ، وعوالم لا تبصرها ، وآخرة وجنة وناراً ، وسموات وعرشاً ... وأنه بث أنبياء وأنزل كتباً ( وعملوا الصالحات ) فأدوا حق الله عليهم من صلاة وزكاة وصيام وحج ، وتقربوا إليه بالتواضع والأعمال الحسنة ، وأدوا حق الناس فلم يتعدوا على أحد في ماله ولا عرشه ولا جسده ، وأدوا حق أهلهم ووالديهم ومن له فضل عليهم ، وأدوا حق الأمة بالسعي في نجاحها وتقوية روابطها العامة ، وضمان مصالحها المرسل ، والمعمل على كل ما يرفع شأنها ، ويعلى مقامها بين الأمم من علم أو فن أو صناعة أو زراعة ، أو وعظ وإرشاد ، أو تعليم وتهذيب ، ( وتواصوا بالحق ) ، أوصوا به نفوسهم ، ووصوا به غيرهم ، ونحروا في أمورهم ، فكان الحق إمامهم ودليلهم ورفيقهم وقائدهم ولم يكونوا من أنصار الباطل أبداً ، فلا يقبلون من المبادئ والعلوم والفنون إلا ما هو حق لا باطل فيه ( وتواصوا بالصبر ) على أداء الواجب وعلى التواصي بالحق ، واجتناب الباطل والابتعاد عن الرذائل مع منازعة النفس إليها ، وإقبالها عليها . هذا هو المثل الأعلى للشباب المسلم : إيمان كامل لا شرك فيه ، وتصديق بكل ما جاء من عند الله على مقدار ما جاء عند الله ، وعبادات منزهة عن البدعة ، وعمل صالح ينفع الفرد والمجموع ، ودعوة إلى الحق وتمسك به ، وصبر على تحقيق هذا المنهج ، وأداء هذه الواجبات

على النظائري

الدرس في كلية بيروت الشرعية

مهرقة الى جماعته وار العلوم العليا بمصر

## حلم ! في ملتقى العواصم للأستاذ عبد المنعم خلاف

من مبلغ عني تلاميذ علم الاسكندري ومحبي شعر الجارم بمصر  
أني ظفرت بما لم يظفروا به وشهدت ما لم يشهدوا ... ؟ شهدت  
شيخ الأدب العباسي أستاذنا الجليل ومؤدب الجيل الشيخ أحمد  
الاسكندري المثلّي "بنداد" - يدب على أديم "بنداد" ملتقى  
العواصم" ويناقش الخطوط على مواقع أقدام الجاحظ ... وعلى فمه  
ابتسامة عريضة شفاقة أعرف معناها معرفة التلميذ معاني أستاذه .  
هي ابتسامة للأرواح والأطياف التي تظفر من رأسه الكبير  
لتعيش في جوها وملعب وجودها الأول ... أو هي ابتسامة  
الحاج إلى كعبة فكره ومعالم أنسه الروحي

ويشهد الأدب أنني حين أدرس « العصر العباسي » في كلية  
دار العلوم بالأعظمية أو للدرسة المتوسطة القريبة ، أستحضر  
صورة مجلسه في دار العلوم بمصر وإيمانه بهذا العصر وامتلأه  
من علومه وآدابه وأخباره ؛ ويشاء الله أن أراه في بنداد لأحظى  
بالصورة الكاملة للعالم والمعلم

ومن مبلغهم أخرى أنني رأيت للمرة الثانية قلب شاعرنا  
الوسيقى المثل على بك الجارم يرقص على الأجواء التي رقص عليها  
قلب النواصي والبحري وابن الرومي وأبي تمام ... في الضوء الذي  
بنوا منه أبياتهم الخالدة ... ويسكب في أسمع أحقاد بابل سحر  
بابل ... من الخمر التي عتقت ألفاً في دنانير من الأذهان . حادثة  
من إبريق إلى إبريق حتى رأيناها شيفّة رقيقة متفرقة فيه ...  
ويهمس في أذن دجلة الراقدة ، بصدي الأصوات البعيدة التي  
رفقت عليها أيام أن كانت حدائق وبلايل وظلال بنود ، ومسكر  
جنود ، وسواصر إنشاد ، وملتقى كل واد ... وفي عينيه يريق  
وتحديق إلى السماء التي أوحى بكواكب الأشعار إلى مفرغى  
قلوبهم في قلبه ، وباسطى أجنحتهم على خياله ... ١٩

إنني رأيت ذلك كله ... وكان لا بد لي منه ... كان لا بد  
من الاسكندري في دار العلوم العليا بمصر حتى أعرف المراق  
في عالم الفكر ذي الوقود الأبيض ...  
وكان لا بد من الجارم حتى أعرفها في عالم القلب ذي الوقود  
الأحمر ... وكان لا بد أن أراها ممّا في بنداد حتى تتم الصورة  
ويشبع الخيال الجائع فيمزج الثلج بالنار ؛  
ولقد سمعت الجارم العام الماضي في رثاء الزهاوي ولكن جو  
الرثاء لم يكن طليقاً أمام هذا الطائر الصداح

ثم كان صباح المؤتمر الطبي العربي في « بهو أمانة العاصمة »  
ببنداد ، وجلس شاعرنا قلقاً في مجلسه من فيض شعوره « بجو  
الساعة » الذي قذف في قلوب الجميع ، حتى أبناء العلم والخيار  
والمباضع ، شعلة الشعر والاحساس بالتاريخ الذي يسير في الدم ..  
والحاضر الذي يخلق الثقة ، والمستقبل الذي ينادي إلى العمل .  
وجلس الاسكندري يتفرس ويقلب الصور ويستحضر البعيد ...  
من ابن سينا والرازي والزهاوي ، وجلست أرقبهما وأرصد  
طرفي عليهما وأنسل بقلبي إلى قلوبهما فيرجع بالذكري بعيدة  
ونريية .

ثم ابتدأ الجو الروحي بكلمة نخامة رئيس الوزراء جميل بك  
الدفنى التي يسجل بها ويقول - وهو رجل مشغول -  
« ولا شك أن وحدة النزعة العلمية والأدبية هي في الوقت ذاته  
تمثل وحدة الفكر والرأى بينكم وتتوأم منكم أخوة من أمة  
واحدة عينا حاولت الحدود والحواسز أن تفرق بين قلوبكم  
وأهدافكم ... »

ثم يقف بعد نخامته الدكتور شوكة الزهاوي رئيس الجمعية  
الطبية العراقية فيقول : « إن من جملة ما يقوم به هذا المؤتمر من  
الأعمال الصالحة هو توحيد صفوف أطباء العرب وجمع آرائهم  
حول مكافحة الأمراض ومعالجتها بالطرق الفنية فضلاً عن أنه  
يقرب الأنظار العربية من بعضها ويمتد على تكاتفها وتمازجها  
في مختلف النواحي الحيوية ، وأعد هذا المؤتمر خطوة مباركة منبعثة  
من الشعور للتقابل ونتيجة من نتائج الثقافة العامة التي أخذت  
تتغلغل في بلادنا الرزينة وفاتحة عهد حافل بالأمان السامية ... »  
ثم يعقبه سعادة علي باشا إبراهيم بخطابه الجليل الذي يقول

فيه : « ولعمري إنه لأسبوع مبارك ميمون الطلعة بوقوف الأطباء في بغداد إبان وقفة الحج في عرفات نضم إلى دعواتهم المتصاعدة إلى السماء في رحاب رسول الله ( صلى الله عليه وسلم ) دعاءنا أن يسطر على بلاد التاطقين بالصاد ظل رضاه ونعمته وأن يوطد بالاتحاد سؤدها وبالعلم عروشها ويقهر بالسلام والصحة ربوعها »  
ثم يقف الدكتور كمال رحيمة فيرفع صوت سورية العربية المجاهدة المائلة بقصيدة عصماء برهنت على أن حرفة الأدب تنسلل دائماً إلى كل مهنة في سورية

\*\*\*

ثم وقف الجارم يرسل قلبه في صوته المهود الذي يخيل إلى أنه كله هاء عميقة ... من فرط الشجو وإثارة النفس واستحضار المأني الكامنة التي لا تظهر وتستعلن إلا إذا تلا لها ساحر رُقيّة ... أو عزف لها عازف برنّة ... أو شدا لها شاد بحنّة ... أو خيل لها نخيل بريشة ...

وقف يقب وجهه في السماء والأرض والجهات الأربع في قلق وغيوبة شاعر ... ويمسح على أبصار الجمع بحركاته ويرسل نشيده ، فيخيل إلينا من سحره أن كل كلمة أجسام تسمى ... أو أمواج تطفئ على قلوبنا فتعلوها باله كرى الجادة ، ثم بالفخر النافخ ، ثم بالفضح المرسل ، ثم بالمزم المرسل الدافع ، ثم بالأمل القريب ، فيخرج الدكتور زكي مبارك - طبيب ليلى المريضة بالمراق - عن طوره وعن حدود وقار الحفل فيستعيد ويطلب المزيد وبخاصة إذا جاء بيت فيه ذكر « الحسان » وعود الحسان ثم ينتهي الحلم السعيد بجوه الروحي وقلوبنا راقصة وأكفنا دامية ؛ ويقبل الأدباء والأطباء على الجارم يطلبون منه نمن دواء للأكف المتسلخة والقلوب الجريحة ... ويقبل « طبيب ليلى » فيطبع على خدي الجارم بك قبتين خواتي رنين أدار الأبصار إلى مصدر نخبهما ... ثم ينقلب بفخر على بانه نال بهما ما لم أقل ... ثم يند إلى الجارم بك يشره بانه من أول الداخلين إلى اللجنة جزاء خدماته بشعره لثقة القرآن ... ولله في الدكتور زكي شؤون !

\*\*\*

وكتت أرقب خلسة وجهي طبيين أوريين أخذنا مجلسهما

يجاني ، يستمعان في غير فهم إلى ما يقال ، ويران صداه صفق كف بكف وتلاقي هتاف بهتاف فأعرف ما يقول قلبهما الفقيران جداً إلى الشعور بمثل هذه الأخوة المموسة المألنة بين أبناء الشرق الإسلامي ...

هنا الأخوة من غير دم ... والراشحة من غير نسب ... والحب من غير غرض ... والتفدية من غير نمن ... والتلاق من غير رياء ... والكلام من غير نخبيء بأوروبا !

هنا التاريخ لا يزال واحداً في العقول والقلوب والألسنة والأهداف حتى في وحدة الأمراض ! كما يقول الدكتور شوكة الزهاوي

\*\*\*

خذها مني يا أستاذي تحية في نشوة الذكرى وسكرة الآمال  
أما اليقظان أبداً ... الساهد القلب أبداً ... العائش في التاريخ  
أبداً ... تاريخ المجد والحياة ! ومعك السلامة

« بتداد » عبد النعم ميمون

## في أصول الأدب

للمؤلف أحمد حسن الزيات

كتاب جديد فريد في نوعه . يشتمل على أبحاث تحليلية طريفة في الأدب العربي وتاريخه . منها تاريخ الأدب وحظ العرب منه . العوامل المؤثرة في الأدب . أثر الحضارة العربية في العلم والعالم تاريخ حياة ألف ليلة وليلة وهو أوفى بحث كتب في هذا الموضوع إلى اليوم . ثم قواعد تفصيلية للرواية التمثيلية الخ ...

يطلب من إدارة مجلة الرسالة

وثمنه ١٢ قرشا



## فلسفة التربية

كما يراها فوسنغ الغرب

الناحيتان الاجتماعية والنفسية

للأستاذ محمد حسن ظاظا

— ١٠ —

« لا يعيش المرء بالخيز وحده »

« الانجيل »

« إن عقل الرجل ليضيق ، وإن مشاعره إزاء غايات الانسانية  
لتتجبر إذا ما قصر فكره على الحشرات ، أو المادلات  
الجبرية ، أو تذيب أستان النبائيس »

« جون سنيوارت مل »

« لا كمال إلا بالجهاد والشوق ، وهنا يكون للمرء  
ساجداً دمع التيار ؛ أما الشوق دون ما جهد فظن فوق التيار ،  
كما أن الجهد دون ما شوق سباحة ضد التيار »  
« هورن »

رأيت في المقال لآنف ما تستطیع أن تستفيد التربية من  
على الحياة ووظائف الأعضاء . وسترى اليوم قائمتها بالتل من  
على النفس والاجتماع

### الناحية الاجتماعية

وتتلو هذه الناحية ناحية الفسيولوجيا . والتربية هنا هي  
الأسلوب الذي يجعل الفرد مشاركاً في حياة الجنس ، ويعنى  
بعلاقته مع غيره من أعضاء الجماعة ومثلهم العليا . وعناصر هذه  
الناحية ثلاثة : الإدراك والوجدان والتزوع ، أى الحق والجمال  
والخير .

١ — أما « الحق » فسيبله « العقل » الذى يبدأ بالمحسوس  
وينتهى بالمعقول ، والذى تشمل علومه « الموضوعيات »  
و « الذاتيات » على السواء . وتمرقنا هذه « العلوم » بالعالم  
وتشجعنا على البحث وتحريها من الأوهام . فدراسة الطبيعة مثلاً  
تقوى فينا « الملاحظة » و « الاستقراء » وبعد « النظر »  
و « التجويد » ، وتمكننا من السيطرة على القوى الطبيعية ،

وتنتهى بنا إلى فكرة « الوحدة » التى يتدمج فيها الكون كله .  
ودراسة الرياضة تعطينا كما يقول المسيو Berthelot : فكرة واضحة  
عن « القياس » ، وتنتهى بتفكيرنا إلى نتائج مؤكدة ، ربت  
فيها احترام الحق ، وتقدم لنا أكبر أداة للبحث الدقيق فى علم  
الطبيعة . أما الفلسفة والأخلاق واللغة والفن والدين فقيمها  
جيماً عظيمة إلى أبعد حد وإن خلت من النفع المحسوس كما  
يهكم دعاة « الخيز » ؛ ألم يقل الانجيل « لا يعيش المرء بالخيز  
وحده » ؟ أو لا ترتفع هذه العلوم بالمرء إلى عليين وتجعله فوق  
البشر ؟

٢ — وأما « الجمال » فسيبله الماطفة ويشمل الفن والدين .  
والجمال المحسوس وحدة تسيطر على كثرة ، وتبدو في مادة مجسم  
معنى . وأرقى الفنون هو « الأدب » ، وأرق ما فى الأدب  
« الشعر » ، والعلاقة بين الفلسفة والأدب هي أن هذا يعبر عن  
الحياة بالإلهام ، وتلك تعبر عنه بالمنطق ؛ كما أن العلاقة بين الفن  
والدين هي أن هذا يعبر عن الشعور إزاء الشيء الإلهي ، وذلك  
تعبير عنه إزاء الشيء الجميل . هذا وقيمة الفنون فى التربية عظيمة  
بحيث لا سبيل إلى إغفالها . أليس الإحساس بالجمال أمتع شعور  
يستطيع أن ينم به العقل ؟ أو لا يعدنا ذلك الإحساس بقوة  
سامية تعيننا على الرفعة فى الحياة ؟ أو لم يعترف « دارون » بطل  
التاريخ الطبيعي للثهور فى مذكراته الخاصة : أن انكبابه على  
« العلم البحث » قد أفقده لذة ذلك الشعور العظيم بالجمال ؟ أو لم  
يصرح بأنه لو ارتد صغيراً لأخذ نفسه كل يوم بترتيل قصيدة  
من الشعر ، وسماع لحن من الموسيقى ، ودؤبة آية من آيات الفن  
لثلا ينفد على مر الزمن . أسمى شعور بالسعادة يتاح للإنسان ؟  
وكذلك قيمة الدين فى التربية عظيمة ولا سيما فى هذا العهد المادى  
الجنح الذى يملأ الإنسان عتواً وغروراً . ذلك أن الشعور  
الأساسى فى الدين هو الضنف والاعتماد ، ويؤدى ذلك بنا إلى  
الاحساس « بالجواهر الخالدة » فى أمثل صور وأعظمها ، وإلى  
الفناء فيه والرضا بقضائه وقدره فيسهل علينا احتمال الحياة ،  
وتقدم على الكفاح فيها بقوة وبأس وإقدام . ولكن لما كانت  
دراسة الدين فى المدارس تؤدى أحياناً إلى نزعات وعصبيات

طائفية ، فإن الأمل في « العلم » وفي لباقة وحسن منزهه لم يزل كبيراً . ذلك أنه يستطیع أن يكون أمام التلاميذ « فيياً » لا شيخاً ولا حاكماً ولا مطراناً !

٣ - وأما « الخير » فسيبيله « الإرادة » ويشمل الأخلاق والقانون والنظم والسنن والتاريخ . ويرى « هيجل » أن هذا الأخير ( التاريخ ) « هو النحو الذي يكافح به الحق على مسرح الحياة ، والذي يحقق به إرادة الإنسان إرادة الله » ؛ أما المساتير فهي إرادة الأمة ممثلة في وثيقة ، وأما القوانين فهي إرادة الجماعة فيما يخص خيرها العام <sup>(١)</sup> ، وأما الأخلاق فهي كلمة الضمير فيما يخص قدر الإنسان وأعماله مع الناس ، ومجال الحرية فيها أنفسح وأسمى من مجال القانون ... وقيمة هذه العلوم في التربية عظيمة أيضاً ، إذ بها يعلم النشء مركزه في الجماعة ويدرك أنه غاية ووسيلة معاً ، كما أنه يستمد من التاريخ ملكة الحكم الصحيح وعلاً ذاكرة وخياله بمحادث فريدة ومثل عليا وبطولات فذة ؛ وهذا وغيره يجعله عضواً اجتماعياً يفهم ماله وما عليه ، ويصدر أحكامه الخلقية والدستورية على المواقف المعقدة التي تعرض له فلا يكون مجرد « إرعة » يصفق لكل متكلم ، ويتشبع لكل كاتب ، ويبعد ما لا يستحق أن يبعد ، ويتفكر ويتحول بهبوب المواقف الطبيعية أو المصطنعة ... كما أنه يجعله طامعاً أبدأ إلى أن يكون بطلاً هو أيضاً ، فيقف موقف الجهاد الذي وقفه « واشنطن » ، أو يصرخ صرخة الحق التي مرخها « سيد زغلول » !

وأما قادة الجماعة ذاتها من التربية فلا تكاد تقدر - إذ هي تحفظ لها « الماضي » وتصونه كالحارس الأمين <sup>(٢)</sup> كما نستطيع الأجيال أن تبني عليه لتعليه ، وهي تصون الحاضر وتسمد أهله وتقوى الرأي العام كما قال الزعيم واشنطن ، وتحور الناس وتضمن لهم حكومة صالحة . ثم هي تمحو الإجرام أو تقلله بفضل تنميتها للشعور والإرادة والمسئولية ، وبفضل تحويلها

(١) ويكون علم القانون مع علم الدستور علم السياسة

(٢) ويقول فيلسوف : « إذا هدم مسرح العلم الذي أفاكه الاسامية في قرون طويلة فلن يستطيع أحد إعادة بنائه سرياً سوى الله تعالى »

الزعات الشاذة إلى نواح أخرى صالحة ، وتقويتها الشعور ضد الإجرام . يقول الأستاذ « فالكتر » إن الإجرام يقل في الأمم المتمدة من حيث معناه الأدبي ، فإن وجد بعد ذلك إجرام بالمعنى القانوني فإنما مرجه ظروف أخرى تقتضي الإصلاح والتعديل <sup>(١)</sup> ؛ وأخيراً تضمن التربية مستقبل الجماعة إلى حد كبير . أليس الإبقاء على الماضي الجدير بالإبقاء تحسناً للمستقبل ؟ أو لا يزيد امتلاكنا للطبيعة كل يوم بفضل ما ندخله على الماضي من تحسين ؟ أو لا توجد علوم الطبيعة عملاً للملايين العمال ؟ أو لا تخرج لنا أولئك العلماء الأفذاذ يخضمون البحر والجبل والهواء لإرادتنا ؟ ثم إذا كانت التربية لا تخلق عبقرية الفنان أو العالم أو الفيلسوف أفليست تصيدها بشيكنها المحكة ؟ أو ليست تعدها بمادة الإزهار والإيتاع ؟ <sup>(٢)</sup>

وإذا فالترية في هذه الناحية الاجتماعية ، كما يقول الأستاذ هورن : « هي أحسن وسيلة للملاءمة بين الفرد وبين البيئة العقلية والمادية والإرادية »

#### الناحية النفسية

وأما هذه الناحية فتبحث في طبيعة النشاط العقلي ، وفي نوع النمو العقلي ، وفي صفات العقل الثاني :

١ - فمن حيث طبيعة النشاط العقلي : يرى الجميع أن العقل أساس الإدراك والوجدان والنزوع ، وأنه لا ينمو بغير عمل كما هو الشأن في كل شيء ، وأنه مرتبط في نموه بنمو الجهاز العصبي وبدرجة احتكاكه بالوسط حوله ، وأنه يحتاج فيما يتعرض له من تقليد وشوق وجهد إلى رعاية حتى يكون نموه كاملاً . فتلاً يجب أن يرى الطفل مثلاً حسنة يقلدها ، ويجب أن تكون للدراسة آية في النظافة والنظام والجاذبية والجمال حتى يرتاح إليها ويميل بتعاليمها ، ويجب أن تكون شخصية المدرس قوية تحمل

(١) ومن هنا كان ما ينطبق على التعليم يعوض في نواحي المحاكم والسجون والمستشفيات والاملاحيات وغيرها

(٢) أثبت الاحصاء أن الخالدين من رجال الجاسات أكثر من غيرهم . فمن كل أربعين جاساً يخلد رجل واحد بينما لا يخلد من كل ألف من غير الجامعين غير واحد . وكل خريج جامعي يبادل ٢٥٠ رجلاً مادياً ( أنظر كتاب هورن في فلسفة التربية )

في أن الطفل « يرى » ، والشاب الباكر « يفهم » ، والشاب المتأخر « يتأمل ويحكم »

٣ - بقيت صفات العقل النامي ، ويمكن إيجازها في أن التلميم نشاط وخلق لا تسلّم وقبول ، وتأمّل وتفكير لا وعى وحفظ ، وقوة معرفة أكثر منه معرفة فحسب : حواس مرهقة ، وعقل واسع المدى راغب في المعرفة برىء الاتجاه ؛ وحب للحق المجرد عن التدجيل والتهويز ؛ ومعرفة بالعالم لا تترك شيئاً فيه خرافياً ، وإحاطة بالنفس بعد الاحاطة بالعالم ؛ وخيال يقدم الفروض للعلم والابداع للفن ، والاحياء للتاريخ ؛ وحكم مدوب حصيف عام النظرة منطقي الخطوات ؛ وذوق جميل مهذب يدمج الانسان في الكون ويجعله جيلاً في كل شيء ؛ وشعور أخلاق راق يدرك الخير والشر ، ويحكم على الخير والشر ، ويلوح يساعد الارادة القوية أمام كل إغراء حقير ؛ وحب للعمل وتلذذ به ؛ وإحساس بالسعادة يمتلك قوى الشخص جيماً ويجعله يعيش هائلاً مظمئاً حتى الضمير حر الارادة جريء الجنان ؛ وافتاق مع السناء والطمئنان للنهاية المحتومة التي تنقلنا من عالم ناقص إلى عالم كامل . هذا إلى تواضع نزيه ، وعشق لأحسن ما في الحياة كله حماس ؛ ووفاق تام مع النفس لا يترك في الشخص أدنى نزاع ؛ وتعليم للخير هو رسالة النور تبدد ظلام الحياة ؛ وحياة تغني النفس في الكون لا الكون في النفس ، ولا تشغل المهندس أو الطبيب عن نواحي العيش الأخرى بما فيها من خير وجمال ...

يقول « هكسلي » : « للرجل الثقف جسم خاضع لارادته ، وعقل صاف متشد القوى سهل العمل ملي بما في الطبيعة من حق عظيم وقوانين كلية . هذا إلى امتلاء بالحياة المنسجمة الخادمة لضميره الحى ، وإلى حب للجمال وكره للقبح ، وإلى احترام للنفس وللناس ، وإلى وفاق تام مع الطبيعة يفيدها فيه ويستفيد منها ، ويسير معها كوزيرها أو ترجمانها وهي كأمة الحنون » وتكون التربية هنا هي « الملازمة بين الرجل التام النمو الجسمي والعقلي ، وبين بيئته العقلية والمأطفية والارادية » (١)

(١) أنظر كتاب الأستاذ هورن في فلسفة التربية ، وقد اعتمدنا عليه في هذه لقائنا والقالة السابقة اعتماداً كبيراً .

النشء على احترامها وحبها والأخذ منها (١) ، هذا من حيث التقليد الذي هو إعلان بنفس يؤدي إلى الاستقلال

أما من حيث الشوق فيجب أن يكون موضوع الدراسة مثبلاً لرغبة الطفل وحافزاً لاهتمامه ، لأن ذلك كما يرى الأستاذ « شيرمان » أهم كلمة في التلميم . وأضمن سبيل لإثارة الشوق هو للمدرس نفسه إذا كن عباً لمهنته ومتحمساً لمادته . وأما من حيث الجهد - وهو ما يبدله المرء في عمل لا يسير شعوره - فيجب - لتفويته - غرس الآمال المنيعة البعيدة في نفوس الناشئين ، ويجب تمويدهم بخالفة أهوائهم في أمور طليقة كل يوم حتى تكون ليسهم المناعة الكافية ضد كل إغراء دني . ويجب التوفيق بين الشوق نفسه والجهد بحيث يصبح الأول كالنسيم الذي يهب على سفينة حياتنا أحياناً ، ثم ينصرف عنها أحياناً أخرى ، فيقوم لنا الجهد حينئذ مقام المجاديف التي توصلنا إلى البر سالمين ، ولنعتمد أبدأ أن الكمال كائن في اتحاد الشوق والمجهود حتى يكون المرء ساجحاً « مع » التيار لا فوقه ولا ضده ...

٢ - وأما من حيث نوع النمو العقلي فقد أثبت علم النفس أن هناك مراحل يجب رعايتها في حلقات التربية والتعليم حتى يكون النمو سليماً . فالطفولة مثلاً تمتاز بالذلة والألم وتزعزع الإرادة . وإذا فلتكن التربية هنا حصة بحثة كثيرة التسامح واللعب . وفي الشباب الباكر تنمو الصداقة والحب ، والطموح وروح الاجتماع ، وإحساس الخير والجمال ، كما تتذبذب الأخلاق وتسود العاطفة . وإذا فلتكن الدراسة هنا مليئة بالتاريخ الطبيعي ، والسياسي ، وبالقصص السامى ، وبكل ما يؤدي إلى سرعة الحكم ودقته ، وإلى كل ما يتساق بالمواطف والنراثر ويغرس روح المحبة والتعاون ، ويرشد الناشئ إلى كيفية حماية نفسه مما يتعرض له من عادات سريّة وسقوط خلقى وأنهيار جنسى ... (وإن كان لا يزال هناك من يعتقد أن التحدث في مثل ذلك للشبان وقاحة وفسق !!) ؛ وفي الشباب المتأخر تتمركز الشخصية ويستقر العقل وتسود الوحدة . وإذا فلتكن الدراسة هنا مرتقية إلى نظرات كلية جامعة لقوانين الوجود العامة ... ويخلص هذا كله

(١) قال القديس بطرس للشيخ عليه السلام : « إلى من تنهب أيها الأب الأقدس ؟ إن كلامك في الحياة كلام الخلود »

# موت سقراط

La Mort de Socrate

للشاعر الفرنسي الكبير لامارتين

ترجمة السيد أحمد عيتاني

تذكر لنا الرواية اليونانية أن سقراط حينما حكم عليه بالموت أشار عليه أصدقاؤه بفادحة أمتنا والنجاة بنفسه ، فأبى عليهم ذلك ، وأثر الموت على الثرار . ولما قدمت إليه كأس السم تحرعها بمرأة ورسالة جاش ، ولم يكده يفرغ من تناول ما فيها حتى أجال نظره بين أصحابه ، فلعج عبراتهم تنساقط على وجنتهم حزناً عليه ، وألماً لما حل به ! قاله هذا المصعد ، ووقف في أصدقاؤه خطيباً وهو في نزاعه الأخير ، يشرح لهم الموت ونظرته إليه ، ويطلب إليهم أن يكفوا عن اليكاه . وقد نظر الشاعر الفرنسي الكبير لامارتين إلى هذه الرواية ، نظم حوادثها في شعر يقين رقة وعذوبة وجمالا وسلاسة ، وجعل عناونها « موت سقراط » . وفيما يلي خطبة سقراط بعد تجمعه السم ، وهي من أروع ما جاء في هذه القصيدة الفذة « أحد عيتاني »

ماذا ؟ ! أتكون أيها الأصدقاء ؟  
أتكون وقد تحررت روعي من أفتالها الجسدية الدنيئة  
فهي كالبخور تحرقه الكاهنة  
على وشك الطيران نحو الآلهة ؟  
أتكون أيها الأصدقاء  
حينما ترحب روعي بهذا اليوم الطاهر  
الذي كانت تطمح إليه ؟  
حينما توشك على السفر في رحله مقدسة  
تبحث فيها عن الحقيقة  
فتعثر عليها ، وتتعرف إليها ؟ !

\*\*\*

إذا علام الحياة إذا لم يكن مصيرنا للموت ؟  
علام أحبت الألم في سبيل العدالة ؟  
علام كانت نفسى الجبسة  
تقاوم حواسها وميولها الدنيئة العنيفة  
أثناء تلك الميتة التي تسمونها الحياة ؟  
ماذا عسى تكون الفضيلة بنير الموت أيها الأصدقاء ؟  
ذاك ثمن الحركة ، ذاك تاج سماوي

## اصطلاح التربية

بقيت كلمة صغيرة نختم بها هذا البحث الذي مهدنا به لنقد التربية في مصر ، وهي كيف تفسر الفلسفة إمكان التربية من الناحية الميتافيزيقية ؟ يقول « كانت » في كتابه عن التربية : « إذا تدخل خلوق أدنى منا في تربيتنا فلسوف نرى إلى أي مستوى يبلغ الإنسان ، وإن الإنسان لا يصير إلى ما يستطيع أن يكونه إلا بالتربية . كما تسأل : أين هي النفوس التي فطرها الطبع على الشر حتى تبقى مستعمية على حزم أم رحيمة وسلطة أب محب ؟ » . فترى هل يقوى المدرس حقاً على التأثير في الناشئ ، أو بالأحرى هل الإنسان « حر » حتى تصلحه التربية ؟ أما العلم فيقول « بعبارة » للسادة وابعتماد العقل — وهو أساس التربية — على « مادة اللغ » ... فكيف إذا نستطيع تغييره ؟ يتقدنا الأستاذ « هينبرج »<sup>(١)</sup> فيقول : « إن « جبرية » المادة نفسها موضع شك لأنها لا نستطيع التنبؤ بحالة « الأنوم » المتبقية إلا بمعرفة مركزه ومرعته في لحظة واحدة . وذلك محال ... ومع كل هذا هو الإنسان قد خلق لنفسه دنيا واسعة عريضة من التأمل ، وبما يخلفه وتطور وتفكير ، وخرج على ما قد خالوه « قانوناً » ، مما يثبت أنه « حر » بالفعل . وإذا قال قائل : إن العالم يسير وراء « غاية » خفية ، وإن الإنسان كجزء منه مضطر أن يحقق « مجبوراً » هذه الغاية ؟ سألنا : وهل تمنع « حرته » من تحقيق الناية الكبرى إذا كانت هذه الحرية محدودة بمحدودها الخاصة ؟ إن القول بالغائية والجبرية الضيقين يجعل الإنسان مجرد ألعوبة ، ومسؤوليته الخلقية مجرد تناقض محزن . يقول برجنس في كتابه<sup>(٢)</sup> : « الحرية تجربة راسخة وإن كان الفكر ينكرها »

( ينس )

محمد حسن ناظرا

مدرس الفلسفة بالمدراس الثانوية الأميرية

\*\*\*

يسرني أن أسجل هنا شكري « للرسالة » العراء على تكرمها بإساع صدرها لهذا البحث التواضع ، وأعدها وأعد القراء الكرام بتطبيق الحقائق الآتية على التربية في مصر ابتداء من المبدأ القادم إن شاء الله ، وأرجو كل من يريد أن يتكرم على بملاحظة ما أن يكتب إلى على مدرسة شبرا الخاوية الأميرية للبنين

(١) أنظر كتاب Attlee في « الفلسفة في نظرية التربية »

(٢) أنظر كتابه Les Données Immed. de La Consc.

يمنحنا إياه حكم زكي في نهاية الرحلة

\*\*\*

إن صوت جويتر يدعوني إليه

ألا فلنقدمه أيها الأصدقاء

فإني أستمع إليه الآن !

لقد كان بوسي ، لو رغبت في بقية من الأجل

أن أحمل السماء على ترويد نداءها إلى .

ولكن ، لنحفظني الآلهة من هذا !

فأنا حين تدعوني إليها ألبها عبداً مطيعاً !

\*\*\*

وأنتم أيها الأصدقاء : إذا كنتم تحبونني

فأريقوا على رؤوسكم المطور ،

شأنكم في أبهج أعيادكم ،

وعلقوا على حائط سجنى قرباناً ،

ثم خذوا يدي نحو ذراعي الموت ،

وقد توجتم جباهكم بأطواق الرياحين

كما يؤخذ بيد العريس الشاب إلى سرير زفافه ،

وقد أخذت الجوع المتدافعة

تنثر أمامه الأزهار ، أمام عتبة همروسه !

\*\*\*

وبعد ، فما الموت ؟ إن هو إلا تحطيم هذه العقدة الدنسة ؛

إن هو إلا فسخ هذا الاقتران الشائن بين الروح والأرض ؛

إن هو إلا إزاحة عبء ثقيل نرى به في القبر !

إن الموت انتقال أيها الأصدقاء ، وليس فناء !

والإنسان ما دام رازحاً تحت هذا الجسد المقيد به

يزحف بعناء عظيم نحو الخير الحق .

وما دامت رغباته السافلة تقطع عليه هذا المسير

فسيسر وراء الحقيقة بخطوات راجفة ، وربما أضاعها أيضاً !

ألا إن من يصل إلى آخر حياته التي يرجوها

ويبدو له شعاع فجر يومه الأبدى

ليموذ ثانية نحو السماء ، وكأنه شعاع من أشعة السماء ؛

ويرتد ثانية إلى جوار الآلهة ، بعد ما أقصى عنها

حيث يحتمي بشرم ذلك الرحيق المسكر

ويبدأ حياته من ذلك اليوم الذي يقضي فيه !

\*\*\*

ألا إن الموت ألم ، والألم شر أيها الأصدقاء !

١٠٠٢٠

ولكن ما يدرينا ذلك ؟

ولو كانت ساعة الموت الرهيبة

ساعة يتألم فيها جسمنا الفاني

كما تتألم الضحية الديحة

أو ليس عن الشر يصدر كل الخير ؟

إن الشتاء لينمخض عن الصيف ، وإن الليل لينكشف

عن النهار !

لقد وضع الله تعالى بنفسه هذه السلسلة ،

ونحن ، وقد جئنا إلى هذه الحياة على الرغم منا ؛

فليست هذه الميتة الهائلة التي يرهبها ضعاف النفوس

إلا ابتداء حياتنا في العالم الخالد !

\*\*\*

ولكن ، أيمكنني أن نموت لنبحث ثانية ؟

لا ! بل يجب أن نجرد أنفسنا من نير حواسنا

ونعمل لنصيرها على ميولنا القافية !

يجب أن تكون حياتنا هذه موتاً طويلاً !

إن حياتنا معركة ، والموت انتصار لنا فيها !

إن الأرض لدار يطهر فيها الإنسان نفسه ؛

ففيه ، وهو فيها على عتبة الموت قد تجرد عن حواسه ،

أن يقذف إلى النار بثوبه المدنس

قبل أن يتقدم بروحه ، ضحية طاهرة

إلى الآلهة الزكية في الدار الصالحة !

\*\*\*

إنهم ( الأشخاص السالحين ) يلحقون بالأبطال والآلهة

لدى الإشارة الأولى !

يلحقون بهم في السماء حيث لا يوجد موت !

إنهم يلحقون بهؤلاء الذين دمروا شهواتهم إبان حياتهم القصيرة

فأخضعوا المادة للمقل وأذلوا لها .

هؤلاء الذين خضعوا للشرائع والقانون ،

وأصغوا إلى صوت ضميرهم الداخلي ،

واتبعوا طريقاً سويًا بعيداً عن الناس ،

وخدموا الآلهة وعبدوها ، وفي ذلك أصل الفضيلة ،

وأحبوا الحقيقة ، وتألموا للفضيلة ،

فاستعادوا حريتهم من الآلهة ابنة السماء

امر محمد عيتاني

عشر بنة جمعة للقاصد في معهد التربية

## الترجمة

### خطرها وأثرها في الأمم المختلفة

للدكتور عبد العزيز عزت

### ٢ - عند الرومان

ونجد أن الرواقين والأكاديمية الجديدة في كل كتبه الأخرى وعلى الخصوص في « غايات الخير والشر » وهو أهم كتاب لشيرون بإجماع مؤرخي الفلسفة ، ويشرح فيه الأخلاق النظرية ، وهي تتركز على حرية الإرادة التي تتضمن سيادة النفس الفردية وانسجامها مع منطق المجتمع البشري ، وتفهم إرادة الوجود العالمي الذي فيه الإنسان جزء بسيط في مرتبة الكائنات المختلفة التي تتسلسل في درجات متصاعدة حتى تبلغ القداسة السماوية . كذلك في كتابه الواجبات ويشرح فيه الأخلاق العملية معلناً أن مغريات الحياة الخارجية أعراض زائلة يجب الزهد فيها ، ويجب التماس النافع منها لتقوية روح الإنسان لفعل الخير ومقاومة الشهوات الجائعة والانفعالات الثائرة ، كي يصل الإنسان إلى تلك الجنة النفسية الداخلية التي يصورها الرواقيون في تفكير الفلاسفة والحكماء ، وكذلك في « طبيعة الآلهة » حيث يمرض للإلهيات والطبيعة . وبينما يتأثر في الجزء الأول منها بأبيقور ومنهجه في اللذة في مجال الأخلاق وفلسفة الطبيعة عامة ، يتأثر في الجزء الثاني بفلسفة الرواقين من حيث خلق العالم وترتيب نظامه وعناصره وخلقاته ، ثم هممه وتناقضه حتى المبدأ القطري الأول حيث تحصل الطهارة ويخلق العالم من جديد وتتم دورة نظامه . وهو أهم هذه الأجزاء لأنه يبسط آراء كريبز وكليات ، وفي الجزء الثالث يحدثنا كوتا عن آراء أوسطو

وبجوار ذلك ترجم شيرون الكتب الآتية من أولها لآخرها وهي كتاب لزينوفون ، ( ولقد ضاعت هذه الترجمة ) وكتاب البروتا جوراس لأفلاطون وهي من كتب عهد الصبا حيث يتأثر أفلاطون بتعاليم سقراط الأخلاقية إذ يتساءل فيها عن صفات الفضيلة : أي طبيعية فينا أم هي مكتسبة بالتعلم

والترين والمادة ؟ ( ولقد ضاعت هذه الترجمة ) ، وترجم لأفلاطون كذلك كتابه العظيم الخالد ، الذي يلخص كل فلسفته وكل العلم اليوناني حتى زمان أفلاطون وهو كتاب « طيماؤوس » وفيه يتكلم أفلاطون عن رحلاته وعن روح العالم ، وكيف تتوسط بين الخالق الفنان وبين سائر المخلوقات التي تنتظم في ترتيب يحقق جمال عالم المثل . وبعد أن يعرض لطبائع المخلوقات بالتفصيل مبتدئاً من الله ومعقياً بالعالم السباوي ثم بالإنسان والحيوانات والنباتات والجمادات ، يمد رأيه في السياسة الذي يبسطه بعد ذلك في « جمهوريته » وفي نواميسه . « طيماؤوس » هذا هو أهم كتاب في نظري تركه العالم اليوناني وسار سواء في العالم الروماني عن طريق شيرون أم في العالم العربي بعد ذلك حيث ترجمه حين بن إسحاق وأصلحه يحيى بن عدي كما يؤكد ذلك العلامة لكليك في كتابه « تاريخ الطب عند العرب » الجزء الأول ، وكما يؤكد القفطي في مقالاته عن أفلاطون في أخبار الحكماء . ولقد شرحه أخيراً بالفرنسية أستاذنا العلامة ألبير ريفو في مجموعة يدي

فؤلات شيرون بنوعها سواء المترجم منها أم التي يسودها الترجمة في أغلب أجزائها تدل دلالة واضحة على أنه لا أهمية لشيرون كؤلف ، لأنه لم يصف شيئاً جديداً إلى ما قاله اليونان القدماء . وهذا راجع إلى أن عقلية الرومان عقلية عملية تهتم بالحياة الجارية أكثر من الحياة الفكرية ، وبحياة الفتح والنزوا أكثر من حياة الاستقرار والانتاج ، وبحياة القهر والاستعباد والقانون والمقاب أكثر من حياة الحقيقة المجردة والخطأ الفكري وإصلاحه وواجب الفضيلة وتأنيب الضمير . عقلية تتمتع بموارض الدنيا ، وإذا أرادت أن تتحرر من قيود المادة هامت على وجهها في ميدان العقل . فنجد مثلاً شيرون يخطئ في التعليق على آراء الفلاسفة كما يفعل عند ما يتكلم عن عناصر المادة في الكادمييك مما دعا العلامة تيوكور في رسالته لدكتوراه الدولة أن يصفه بأنه فيلسوف بالواسطة لا بالذات . وأهمية شيرون في نظر هذا العلامة تنحصر في أن مؤلفات شيرون تكون موسوعة لا يسر غورها لفلسفة اليونان وخصوصاً للفلاسفة الذين جاءوا بعد أفلاطون وأرسطو مباشرة وضاعت كتبهم أي الفلاسفة



الفن الذي أثبت قدرته فيه مرات ، فلسياسي الحق أن يلحق شباب المستقبل بعضاً من المبادئ والدروس البالغة » ( اقرأ لكبيرك « مؤلفات شيشرون الجزء الثاني عشر صفحة ٣ ) .  
ويذكر العلامة يشرون في كتابه « تاريخ الأدب اللاتيني » أن شيشرون اتخذ من الفلسفة وسيلة لفهم القانون الروماني الذي ساد في زمانه واستيعاء هذا القانون خلال تلك المبادئ العقلية في خلق فلسفة سياسية نجدها في جمهوريته ونواميسه . والفلسفة بعد ذلك كانت وسيلة للعزاء في آخر حياة شيشرون لأنه فقد زوجته بعد حياة ثلاث وثلاثين سنة واضطر إلى الزواج من أخرى صغيرة السن ثم تستقم سيرتها مع ابنته التي ماتت بعد ذلك في شبابها المبكر ؛ فلم الحزن وسطر كتابه « الثامن » ( اقرأ القيس العلامة برتران في كتابه « منتخبات من مؤلفات شيشرون في الفلسفة » ) وعليه فالفلسفة عند شيشرون لاحقة بالسياسة وتابعة لها وهي وسيلة لآغاية ، وإن كان هذا يقلل من قيمته ككؤلف إلا أن مؤلفاته لنفس هذا السبب ذات قيمة تاريخية عظيمة جداً .

ومهما يكن من شيء فشيشرون في جملة القول بتأثر فيا يسطه في كتبه بذهب الرواقين ومنهـب الأكاويمي الجديدة ؛ وإن مؤلفاته تحمل عمل المؤلفات اليونانية الضالمة فلا تضيق حركة تاريخ الآراء والمذاهب عندهم . ثم إن مؤلفاته قيمة أخلاقية إذ شرحت للناس طوال القرون الوسطى في أوروبا أصول الفضائل العملية والنظرية لأن أفلاطون وأرسطو لم يعرفا على حقيقة أمرهما إلا عن ترجمة آباء الكنيسة للتراث الاسلاي ، وبمساعدة علماء اليهود في اسبانيا إبان القرن الثالث عشر الميلادي . ولها في النهاية قيمة أدبية لأن أسلوب شيشرون له مميزاته ، فهو يسط الآراء لا في شكل متابع بل في شكل حوار ؛ فهو يقلد أفلاطون في ذلك ، ولم يخرج عن هذه القاعدة من مؤلفاته إلا ال de officiis أي الواجبات ؛ وال Paradox أي المحيررات

عبر العزيز عنت

عضو هيئة الجامعة المصرية لكتنواة الدولة

الرواقيون ، لأن العلامة لوسيان ليق في شرحه « لنواميس » شيشرون يذكر أن لكريزيب نحو ستائة كتاب أغلبها إن لم يكن كلها قد فقد . ونخلق مثل هذه الشخصية العظيمة يرجع أستاذنا إميل برهيه E. Bréhier في كتابه عنه إلى شيشرون في كل صفحة من صفحاته . وزيادة الدقة في البحث نذكر أن الكتب الرواقية المفقودة والتي نستفيض عنها بمؤلفات شيشرون هي كتب الرواقين القدماء أي زينون وكليات وكريزيب ، وليست كتب الحداث منهم أي بنيثيوس وبسدونيس الذين كادوا يعاصرون شيشرون في زمانه ، ونحن في هذا نتمد على رأي العلامة جورنز

ويجب ألا يتطرق إلى ذهن القارىء أن ضعف شيشرون في فهم الفلسفة يرجع إلى عيب في مداركه ، فللحكم عليه يجب ألا نتأثر بمحالفنا الراهنة للفلسفة في أوروبا ، وإنما يجب أن نرجع إلى حالة الفلسفة في عهده . فسنجد أن ما نسميه الآن ضعفاً كان قوة ، وكان هو سيد المبكرين في زمانه بين أهله وعشيرته ، بل إن ما نسميه الآن ضعفاً كان فضيلة لها ميزتان : الأولى أنه أخلص لمبقرية جنسه فأثبت أنه عريق في الرومانية يمت إلى أهله بأصل ثابت ، فلم يتفرد عنهم بقوة التجريد . الثانية أنه لم يتصرف فيما نقله عن فلاسفة اليونان فكانت مؤلفاته أو بالأحرى « ترجماته » خير معبر صادق عما ضاع من نصوص ، وخير معين على تتبع حركة الفكر عند اليونان دون ضياع حركة ما

ويجب أن يعلم القارىء مع ذلك أن شيشرون لم يكن فيلسوفاً « محترفاً » وإنما كان على وجه الخصوص سياسياً ماهراً وخطيباً مصقلاً لم يعرف التاريخ له مثيلاً ، وأنه اتخذ من الفلسفة وسيلة لتدعيم مركزه في الأوساط الرومانية وبين أعضاء مجلس الشيوخ برومة ، فكما حيل بينه وبين منبر الخطابة ذهب إلى الفلسفة ليشرح إلى بني وطنه أصول المعرفة فيتصل بهم عن طريق العقل والآراء فلا ينسونه وهو بعيد عن حظيرة السياسة . كذلك وجد في الفلسفة وسيلة لتربية ابنه ، وسائر أبناء وطنه فهو يقول : « إذا كان الخطيب المصقع له الحق أن يعلم ذلك

في المؤتمر العلمي ببنغازي

## بنغازي

للاستاذ علي الجارم بك

بنغازي يا بلد الرشيد ومنازة المجد التليد  
يا بركة لما تزل زهراء في ثمر الخلود  
يا موطن الحب النسيم ومضرب النمل الشرود  
يا سطر مجد للمروبة خط في لوح الوجود  
يا راية الإسلام والإسلام خفاق البنود  
يا مغرب الأمل القديم ومشرق الأمل الجديد  
يا بنت دجلة قد ظمئت لرشف ميسمك البرود  
يا زهرة الصحراء ردى بهجة الدنيا وزيدى  
يا جنة الأحلام طال بقومنا عهد الرفود  
يا بهرة الملك الفسيح وصخرة الملك الوطيد  
يا زورة تحيي المني إن كنت سادقة فمودي

\*\*\*

بنغازي يا دار النعي والفن يا بيت القصيد  
نبت القريض على ضفافك بين أفنان الورود  
سرق التدلل من (عنا) والتفنن من (وحيد)  
يشدو كأن لهاته شددت على أوتار عود  
بنغازي أين البحري وأين ابن الوليد ؟  
وبجالس الشعراء في بيت ابن يحيى والرشيد  
أين القيان الضاحكا تيمس في وثن البرود  
الساحرات الفاتنا تالحسن من هيف وغيد  
السامرات مع النجوم الآفات من المجدود  
من كل بيضاء الطلي مضمومة الكشحين رُود  
يخطرن حتى تمجيب الأسمان من لين القدود  
وإذا سقرن فأين ضو الشمس من شفق الخلود

يعبثن بالأيام والأيام أعبت من وليد  
خبأ الجبال لمن كثر آيين سالفه وجيد

\*\*\*

كم جاش جيشك بانفوا رس من أساوره وميد  
للتصر في أعلامهم صلة بأبناء النمود  
مجد إذا صورة عجز الخيال عن الصمود  
وجهود جيارين تصغر دونها ثم الجود  
الرسل تنلو الرسل من يرض مقابلة وسود  
ساروا (لنصر الخلد) يمشي طرفهم وهج الحديد  
يتعرون كأنهم يمشون في خلق القيود  
الجو يسطع بالظبا والأرض تزخر بالجنود  
حتى إذا رجعوا بنا بجياهم أثر السجود

\*\*\*

الفلسفات عرفتها والسلم طفل في المهود  
والغرب ينظر في نحو دبحو قاتلة الخلود  
كم موئل للمستجير ومنهل للمستفيد  
(والجاحظ) المرح اللعوب يفوص للدر القريد

\*\*\*

بنغازي يا وطن الأديب وأيكه الشعر الفريد  
جددت أحلامي وكذبت صحوت من عهد عهيد  
جمع الخيال فما اطمأن ولا استقر إلى خلود  
جاء القرون النائية وفك أسرار المفقود  
ذكر المهود فأن للذكرى وحن إلى المهود  
واهتاجه الطيف البعيد فجنى للطيف البعيد  
وصبا إلى ظل المروبة في حى الملك المتيد  
يا أمة العرب اركضى ملء الصنان ولا تهيدى  
سودى فآمال المني والسبقرة أن تسودى  
هذا أوان العدو لا الإبطاء والنشئ الوئيد  
المجد أنت تتوحي وإذا وثبت فلا تحيدى  
وتخلق فوق النجوم بلا شبيه أو نيدى

وهي الشاعرية

## عصريات

للأستاذ حسن القاياتي

الكيدُ ما تُعلنُ السَّجَايَا والحقدُ ما تنمرُ الطوايا !!  
 يا عصرُ ما فيك من عَوَادٍ يا عهدُ ما فيك من خَلَايا ؟؟  
 ما للثنايا تَرْفُ بِشْرَا على الجوى يصدعُ الحنايا ؟<sup>(١)</sup>  
 لا قدسُ العصرُ من أَوَانٍ تَدُمُ في حمده التحايا !!  
 عَلَامَ تَرْهَى بفجر علمٍ كأنه للذبح بقايا ؟؟  
 لدى البقايا لنا خلالٌ وما لنا فتنةُ البقايا !!  
 نُطْلِعُ الحفلَ بالحازي يا قُبْحُ لا تنظرِ المرَّايَا ؟<sup>(٢)</sup>  
 لو شئتَ تَرْهَتْ - ما نَوَارِي أَمَتَ في مرقص العرايا !!  
 إِنَّا لَنَى الخلدُ من زمانٍ تُنِيلُ فِرْدَوْسَهُ الخطايا  
 جِبِلُّ تَبَايَ بُلْبُ حُرِّ وظلٌّ عدداً لدى العطايا !!  
 رَغْبٌ وَأَوْعِدُ فسوى نحوى ضائر الصيد في الهدايا !!  
 مَنْ أَدْعَى أَنَّهُ طَلِيقٌ إلامَ يَخْتَالُ في السبايا ؟؟

\*\*\*

يا عصرُ ما فيك من فُتُونٍ لا رُشدَ فيه سوى المنايا ؟؟  
 سَلِ الأضاليل كيف لاقَتْ حُنُوَّ موسى على الوصايا ؟؟  
 شَقِيتَ بالحق فلترَمُهُ بحيث تنقُ به القضايا  
 صباحُ الحق حَبِيبُهُ قَمَرٌ والحسن في الخبايا !!  
 لا يحسنُ العدلُ من تَوَلَّى فَتَأَدَّرَ العدلُ في الشكايا ؟<sup>(٣)</sup>  
 جَزَالَةُ الرَّأْيِ من فَوَادِي يطير من فتنة شظايا

\*\*\*

(١) الحايا : هي حنايا الضلوع

(٢) المرَّايَا : جمع للرَّاءِ

(٣) الشكايا : جمع الشكوى

وإذا شدا الكونُ المفاخر كنت عنوان النشيد  
 لا تخطئ حد الملا ما للمالي من حدود  
 من يصطد التمر الونو ب يعف عن سيد الفهود

\*\*\*

هذه طلائع نهضة ذهبت بآثار الركود  
 بضداد أشرق نجمها وبدأ بها سعد السعود  
 سلكت إلى المجد القديم حجة النهج المدبد  
 وزهت بأقصار الهدى وسطت بأظفار الأسود  
 بنفداد إنا - وقد مصر نفيض بالشوق الأكيد  
 جئنا نحبي العلم وإن آداب في المدد العديد  
 لقياك عيد للنبي فزنا بها في يوم عيد  
 أهلوكم أهولنا وأبساء الشيرة والجندود  
 بين القلوب تشوف كتشوف الصب العميد  
 حتى يكاد يحب نَفْخُكَ نَفْخُ أَهْلِ فِي (رشيد)<sup>(١)</sup>  
 شطت منازلنا وما احتساج الفؤاد إلى بريد  
 الرافدان تمازجا في الحب بالنيل السعيد  
 وتماق الغلان : ظلال (الطاق) والهرم المشيد

\*\*\*

جئناك نستبق الخطى أنضاء أودية ويد  
 طالت بنا الصحراء حتى خلها أهد الأييد  
 بتخلص المرى السديد بها إلى مرمى مديد  
 كتخلص الحساء من وعد طوته إلى وعود  
 بحر بلا شطآن يزخر بالتائف والتجود  
 وسفينتي (نون) بها ما في فؤادي من وقود  
 جئنا إلى النازي سليل العرب والحسب المجيد  
 نختال بين هباته في ظل إحسان وجود  
 أحيا المنى بالعزم والتدبير والسمي الحميد  
 وغدت به سوح المر وبة منهلا عذب الورود  
 في نهضة القاروق والنازي غنى للسرير  
 فاروق متبثق الرجا وملقى الركن الشديد  
 ما عاش عاش الشرق في عز وفي عيش رغيد

على الجارم

(١) بلغة مصرية وهي بلد الشاعر

جاذبتُ عصري مَنى سَريِّ فَرَبَدَ العَصْرُ في مُنَايا  
شدا فأشجى بكلِّ وَاهٍ لُبْلُبُ العَصْرِ مُشْكَايا  
قيل: انتخَبُ. قُلت: سَبَقُ إلى الكرامات بالندايا  
وَقِيعةٌ والخِنا قِييٌ وهدنة والنهي رمايا  
هوَى الكراسي والنِوانى أَمَى تَنَنَّتْ به النَحَايا  
حديث نَذِبٍ لِنَاخِيهِ شكاة آسٍ إلى البَلَايا  
سُرَى تُبَاعُ القلوبُ فيه سوافر الهون أو قَابَا<sup>(١)</sup>  
من شام فالنقد والتَّهادي أو شَمَّ فاللحم والقَلَايا<sup>(٢)</sup>  
صِلْنِي بِدِينَارِكَ الرَّجَى أَهَبَكَ خَيْرَ الِوَرَى مَرَايا  
\*\*\*

لَعِنَى النَّبْلَ حِينَ أَغْزَوْ قَوَى مَبَارَى في سَرَايا  
مَشَوْا إلى السَّيْدِ في النِّوَانِي فَلَا سَرَاةٌ وَلَا سَرَايا<sup>(٣)</sup>  
شكا من الجوع فَاشْتَكَايَ مُرَقَّةُ العيش في حَمَايا  
للخَبزِ دُونَ الجَلالِ تُسَيِّ قَوَارِنُ السَّالِ والصَفَايا  
بَكَى عَدَوِي إلى صَفِيٍّ فَرَدَّ الدَّمْعُ من عِدَايا  
ضَعُفٌ تَرَامِي عَلَيْهِ ضَعْفٌ كَالْفَيْدِ مَالَتْ عَلَى الحِشَايا<sup>(٤)</sup>  
لَقَى المَشَايا حَمْدَتِ رَأبَا قَلَهُ مَا أَنتَ في القُدَايا؟؟  
سَمَا يَطْفُلُ الجَلالُ شَعْبٌ قَوَى بِمَعْلِيهِ في الزَّوَايا  
سَمَا وَمَا لَقَنُوهُ حَرْفًا حَكُوبَةُ المَيْتِ إِنْ تَحَايا!!  
من سَوْدِ النِّدْلِ في الأَعَالِي قَهْدٌ لِلْحَفْرِ الثَّنَايا؟؟<sup>(٥)</sup>  
هِيَ السَّجَايا فَحِثْ جَارَتِ تَرَقَّبُ الجُورِ في القَضَايا  
\*\*\*

وَيَبِجِ الأَمَانِي كَمْ تُعَادِي حَلَوِ الأَمَانِي والسَّجَايا؟؟  
إِنِّي وَلِلْحَمْدِ مَا أَعَانِي كَالْبَدْرِ في ظِلْمَةِ سُرَايا  
بَرٌّ إِذَا حَفَّتِ المَوَادِي تَنَهَّدَ النَّاسُ من حِشَايا  
أَصْدُ وَالْحَظُّ يَتَغَنَّى أَقُولُ بِاسْمِي دَعَا سَوَايا  
الْحُرُّ يَمْشِي إلى السَّامِي كَثِيَّةُ النَحْلِ في الخَلَايا

هَسِ القَابَايِي

« السَّكْرَةُ - دار القَابَايِي »

(١) البَراع: القصب المتعارف تصنع منه الأقلام ونابات الفناء، واحده

براعة وهي القلم

(٢) الروايا: الجبال تحمل قرب الماء للسافرين أو هي القرب نفسها

يعملها السامرون

(١) القَابَايا بالفتح: جمع القَابَايا بالضم وهي خيار الشئ وصعونه

(٢) القَلَايا: ما يغلي من اللحم يراد بها دعوات الطعام والمأدبات

(٣) السَّراة والسَرَايا: أشراف الأمة وشرافاتها

(٤) الحِشَايا كالتقاعد المحشوة أو الوسائد

(٥) السَايا: الحال، أو الطرق في الحال



جاء ويسار ومجد ، وإن يكن الفتى نفسه من هذا الشباب القسّ  
الذي لا خير فيه ، وإن يكن قلب جينفرا لم يجزّه إلا صدوداً ،  
ولم يُشعره إلا جفاء وسلواناً

ولكن ما قيمة أن تأتي الفتاة في هذا العمر المنيف الظالم  
مالاً بأبأه أبواها من أمر لا يمنهما بقدر ما يمنها ، لأنه أمر  
حياتها ولأنه أمر سماتها أو شقوتها ؟ لا ، لا قيمة لاعتراض  
الفتاة ... وهي مرغمة على أن تفر صاغرة ما اختار لها أبواها ...  
وإن كرهت ... فلا بد إذن من أن ترضي جينفرا بهذه الزيجة  
لأنها صفة من صفات قارون ، وصفات قارون رابحة مطلقاً ،  
لأنها تمشي بالفتاة على أرض من ذهب ، وإن نك في قلبها جحماً  
من لظى ولهب ، وهكذا زفت جينفرا المسكينة إلى زوجها  
الفروض عليها ... وهكذا انتصر العالم الفاني على العالم الباقي ،  
وصرع شيطان الأرض ملاك السماء ، وتسلط التراب على الروح  
فغفر وجهها الحر الكريم

وذبت الفتاة إلى زوجها جسماً بلا روح ، ودمية من اللحم  
والدم والمظلم ليس لها قلب ، لأن روحها وقلها مع رجل آخر  
غير هذا الرجل ... مع أنطونيو لا مع فرنسيسكو ... مع الحبيب  
الذي منحها وجوده ، وجعلها علة بقاءه ، مع الشاب الذي ثوى  
ملء جوانحها بضررها بأخلاصه ، ويؤججها بآماله التي انهارت  
في الأرض ، وثبتت في السماء ...

\*\*\*

وذهب أنطونيو ينكي من أعماقه ، وشند النظرة الحاطقة  
من حبيته في الكنائس والساحر والمجتمعات ، وقسم جهده  
أيماناً أن يعيش على ذكراها ، وألا يتصل بأثنى من بنات حواء  
ما دامت جينفرا قد أفلتت من يديه . ولم لا ؟ أليس بحسبه أن  
يعرف أن قلبها له ، وأن جسمها لزوجها الذي لم يكن لها يد في  
اختياره ، ولا بد من الرضاء به ؟ ثم أليس بحسبه أن يكون وفيّاً

من الأرواب الإيطالية

## حياة جديدة

من روميسكو ماريا ماني

للأستاذ دريني خشبة

وأما أنطونيو فشُنف بها حباً ، وكانت نظرتة الأولى إلى  
وجهها المشرق الجميل الرائع فاصلاً عظيم في حياته التي جُدت بها  
الظلمة ، ففجأها وأبل من كوث الحب ، فرويت ، ولكنه وأسفاه  
كان بروي آخر من قاتل الظلم ، وآلم لنفسه من شديد الجواد  
وأحبه جينفرا ، وكانت تقضي لياليها مثله مؤرقة مسهدة ،  
تفكر في روحه الشاعرة الحلوة التي تطل عليها من هنيهة الجيبين  
وقلبه الذي يرسل إليها نبضاته الموسيقية على أجنحة الأثير ...

ولبت أنطونيو بمجد في ميادين الحياة لينى دطامة مستقبله على  
لبنات من مادتها ، حتى إذا تقدم إلى والد جينفرا تقدم وفي يديه  
حفنة من ذهب قارون لا تظلمن ألباب الآباء إلا إليه ، ولا تطب  
إلا به ، ولا تقيس العيش إلا بمعياره ... وكان يعمل دائماً وفي  
عينيه صورة جينفرا ما تفارقهما ، وفي قلبه الممود تماثلها الممود  
ما يبارحه ، حتى إذا تصرمت ستون أربع طوال كالهـ وتقدم  
إلى والدها دجلى اميراً بخطب إليه ابنته ، رده الأب الجبار رداً  
لا رحماً ولا كريماً ، لأن فتى من أسرة أجولاني يقال له  
فرانيسكو كان قد تقدم إلى الرجل بخطبها على نفسه ، فقبل  
الرجل يده من غير أن يستشير ابنته ، ومن غير أن يقيم للحب  
الذي صهر فؤادها وزناً ، مع علمه به ، وورثته لها من أجله ...  
وكانت المودة التي عمل أنطونيو على اكتسابها جهده سبب  
رد الوالد التاجر إياه ، لأن أسرة الفتى فرانيسكو كانت أسرة

لها ما دامت قد أرغمت على شيء لا يستطيع أحد أن يرغمه هو على مثله ؟ ، وما الفرق بين أن ترغم جينثرا فتزوج ، ولا يرغمه أحد فيتزوج ؟ إنه إن فعل فأنها تفضله ؛ وإن لم يفعل عاش كما عاش المحبون المخلصون من قبل ، وعاش خالد أف القديسين الخالدين

\*\*\*

في سنة ١٤٠٠ نكبت أكثر المدن الإيطالية بطاعون عظيم ذهب خميته أكثر سكانها ، وكانت قرى بأكلها تصبح خلاء من أناسها وحيوانها ، وكانت فلورنسا الجميلة ، عروس المدن الإيطالية في ذلك العصر من أكثر البلدان نحايًا وشهداء

ولم تعلم جينثرا من هذا الوباء ، بل تمذبت به طويلا ، وكلت حيل الأطباء في سبيل إقناذها ، فأسلموها للمقادير ، وانصرفوا عنها يائسين .. ولم تحض أيام حتى وقعت فريسة لتوبت جنونية كانت تمصف بها عصفاً شديداً ، وتغذيها عذاباً مبرحاً ، وتذيب من حولها قلوب ذويها أسفاً عليها ... وأغشى عليها مرة إجماعة قاسية فحسب أهلها أنها أسلمت الروح ... وسواء أحسبوا ذلك أم لم يحسبوه فإنهم كانوا قد ضاقوا بمرضهم ذرعا ، وملئت قلوبهم منها ذعرا ، لأن أنفاسها ولاء ، وزيارتها داء ، وأنيتها لهم آئين ، وحملها عبء إن كانوا قد استطاعوا حله أياماً فإنهم عليه مع هذا الجنون غير صبر

وكان الناس لا يتورعون أن يدفنوا مرضاهم أنصاف أحياء خشية استفحال الوباء ، فلما أغشى على جينثرا ، وطال عليهم إغمائها ، وقر في قلوبهم أنه الموت ، فجهزوها مسرعين ، وحمل تابوتها طائفة من القسيسين فحملوها به إلى مدفن العائلة ، وكان قبواً عظيماً تحت الأرض بعيداً من المدينة ، فدفنوها فيه في احتفال بسيط ؛ ووقف زوجها وأهلها وطارفو فضلها يذرفون عبراتهم على تراها ... ثم انصرفوا ... وأقبل أنطونيو الحزون ييكها بدوره ، ويسكب عليها شئونه لا كما يسكبها غيره من الناس ، بل كما ينبغي أن يفعل العاشق الصب وسد الناس قلبه تحت الثرى والصفا

كذا فليجل الخطب ، وليفدح الأمر ، وليك أنطونيو روندبيلي !

لقد وقف المسكين على ثرى مبعوده ، وعند قبورها الهائل ،

وراح ينثر بقايا روحه على جديتها الطاهر العزيز ... ثم جلس في ذهول وفي شبه إغماء ، وانطلق يحلم بغاضبه الجميل ، ويرسل عينيه وراء سجفه الشفافة ليراء جالساً إلى جينثرا يناجيها ، ويتحدث إليها حديثاً كقطع الروض ، ومنصور الورد ، وقبلها تلك القبل الحاملة الناعمة فوق ثمرها وفوق نحرها وفوق ذراعها .. ثم يفتق للمسكين ... فبراء جالساً ييكى ... فوق قبرها ... وهي تحت هذا الجندل الركونم والتراب المهيل جثة هامة ساكنة سامنة ، لا يتحرك لسانها ، ولا تنفرج شفتاها ، ولا يفتح الورد في خديها ، ولا ينبعث النور والألاء من جبينها ووجنتها فيحس كأنما روحه تساقط مع أنفاسه الباردة لتتوى مع جينثرا تحت التراب .

ويقف أنطونيو فجأة ويحدج القبر بمينيه الباكيتين ، ويقسم أنها ليست فيه ؛ ... ليكن ! قد يكون ما يعنى روحها .. أو .. ذكرياتها .

ثم يعضى إلى المدينة ، ويذهب إلى منزله مصدوع القلب ، ذائب النفس ، خفق الأحشاء ، ليس أسمع في عينيه من هذه الدنيا الكريمة النادرة !

\*\*\*

لم تكن جينثرا قد ماتت كما وهم القوم ، بل كانت مضى عليها إغماء شديداً ... ولبت أنطونيو ما طارق تراها ، حتى يسمع صوتها الضيف داخل القبر بعد إذ انصرف بلحظات ...

لقد هبت المسكينة من غفوتها في العالم الآخر ، فجاهدت كثيراً حتى نهضت من تابوتها ، ومرعان ما عرفت مصيرها فلم تذر ولم تزعج مع ما كانت تضيق به من برد المقبرة وهوائها الرطوب ، وريح أكتوبر القارسة

ثم أنشأت تعالج التخلص من تلك الأكفان التي لم تخلق للبوس هذه الحياة الدنيا ، وكانت تسبح بأسماء الآلهة والقديسين وتتوكل عليهم فيما هي فيه من الضيق ، وكانت شحاعة ضئيلة من أشعة القمر تسرق إلى القبر من شق صغير فيه ، فكانت لها في شدتها وحررها كبسة الأمل الحلو الذي ضاعف جهادها في سبيل الحياة ... واستطاعت بعد لأى أن تخلص من بعض أكفانها ، وأن تخطو في ضف وإعياء نحو باب القبر ...



إلى فراشه وبه رجفة تزلزله زلزالاً عظيماً ... ثم نذر أن يتصدق على روح زوجته ما وسعه ذلك ، وأن يقيم على جنبها الطاهر ما لم يؤد لها من قُدَّاسات

وبكث جينفرا ما شاء لها أن تبكي ، ثم جلت بمجموع وتقول : « وى ! أذاك هو مدى ما أحببتى يا فرنسيسكو ! وى ! لا بد أننى كنت عبثاً عليك ، ووزراً تقوء به ، وتود لو تخلصت منه ! واأسفاه ! أين أذهب يا ربى ؟ أأقلت من ظلام القبر لأنوت من البرد والضي والجوع في أشعة القمر ؟ » . وذكرت أن بيت أبيها قريب فانقلبت ... وشرعت تخطو ... ولم يكن أبوها هناك ...

وكانت أمها في الطابق العلوى ، توشك أن تمضى إلى سريرها فتنام ... فلما سمعت همس جينفرا وصوتها الخافت المستجد أطلت من النافذة لترى من الطارق ...

وكان الشيخ المريض المهزول يتكى على مصراع الباب مما به من وفى وإعياء ، ولم تستقر به الأم المحزونة ، فقالت له وهى تتوسل إليه : « انصرفى في سلام أبيها الروح ... ! » ثم أغلقت النافذة ، وانكفأت إلى فراشها لتصل أحزانها على جينفرا ... وعمرت الفتاة رعشة من الحسرة لا من البرد ، فشنت ذراعها ، وذهبت على وجهها لا تعرف أيا من تمضى ... ثم خطر لها أن تلجأ إلى بيت من بيوت أعمامها ، فلم تصل إليه إلا بعد أن جلست مرات ومرات تستريح وتستجم ، وتمزج دموعها وأحزانها بنفسياء القمر الذى كان يبدو كأنه يبكي لها ويرى لحالها ، ويحوطها بقلالة دافئة من قرائه

واأسفاه عليك يا جينفرا !

لقد وقفت يباب عمها فلم تلق أطيّب مما لقيت في اللرات السابقة ، ثم وقفت يباب عمها الثانى ، فعمها الثالث ، ثم يباب خالها ، فخالها الآخر ، فأبواب جميع أقاربها ، فكانوا يردونها على أنها روح سارية ، ويطلقون أبوابهم جميعاً دونها

واعترمت آخر الأمر أن تلجأ إلى مستراح سان برنولوميو لتنام فيه أولتوت فيه ، ولتستريح من هذه الدنيا التى تجهمت لها ، وعبست بألف وجه من وجوه أقربائها ... وما كادت حينها الحزينتان تنمضان كما تنمض النرجسة القابلة ، حتى خطر لها أن

وتهاككت على نفسها حتى صعدت فوق الدرج .. وهناك جلست لتستريح لحظة ، وتمتجم لا أمامها من العمل ... حتى إذا أحست في ذراعها قوة أعمالها في الحجارة التى كانت تسد باب القبر ، والتى كانت تناسك بطبقة رقيقة من الملاط ، كانت ما تزال لبنة رطبة ، فسهل على جينفرا إزالة بضعة منها ، بحيث أحدثت ثغرة تكفى لخروجها في شيء من الصوبة ، وقليل من الماء

وشجما ما كانت فيه من هلع على نفسها داخل القبر ، وما ناله من الظفر فاحتملت قر الليل وصرير الريح ووحشة الوادى ، وجلت تخطو بقدمين متخاذلتين في الطريق القفر إلا من أشعة القمر ، المنجرد إلا من عشب هنا وعشب هناك ، حتى وصلت إلى المدينة ...

لله ما أروع هذا الشبح السارى في ضوء القمر يدب على التراب المندى بقدمين عاريتين ، وفي أركان حربية كأفاس البخار تصاعد من النبع !

ولله هذا الوجه الشاحب الذى برز الساعة من ظلال الموت وحدود الفناء ، وجمل يتدهدى في طرقات المدينة حتى بلغ دأى كائز أجول !

لقد كان فرنسيسكو جالساً يستدفئ بالقرب من النار التآججة في المدفأ ، ووجهه طابس وجبينه مقطب ، وعليه من بداوات الأسى وعلام الحزن ما كان يبنى عما في قلبه من ثورة الوجد على عروسه التى لم يمس في كفها الوارف أكثر من أشهر ثلاثة ثم قضت ... وفاز بها الطاعون دونه !

وكان يهم أن يخلع ثيابه ، ثم يمضى ليلام ، لولا أن سمع صوتاً خافتاً وراء الباب ، وقرأ خفيفاً ضميماً على الباب ، فذهب ليرى من الطارق بليل ؟

لله ما كان أروع القمر السارى في ملكوت الله وهو يلقى أشعته على الشبح الواقف لدى الباب !  
لقد ما دعر فرنسيسكو ...

لكنه ركم أمام الشبح ، وأخذ يرسم علامة الصليب بسبابة مرتمشة ، ونظرات ممضية ، ثم نهض فتوسل إلى الروح الكريم أن يذهب ... فلما لم تتحرك جينفرا مما دعاها من الدهش ... أغلق فرنسيسكو الباب ، وأحكم رجاها ... ومضى

نهض من فورها ، وتمضى إلى بيت حبيبها الوفي ، أنطونيو روندبيلي ، وإن تكن بينها وبينه مسافة طويلة ، ضاعفها ضربها في اللبنة أضعافاً مضاعفة ...

ثم هجست في ضميرها بكلمات باقيات فكأنها كانت تقول : « ولكن ! ... ماذا أنتظر من رجل في الولايات مني ومن ذوي ؟ وماذا عماء يصنع لي وقد ذادني كل أهلي عن منازلهم ؟ يا رب ! وحق أسمائك ما خسته ! وحق ربوبيتك ما ضيعت موثقه ! »

وذهبت تدلف إلى بيت أنطونيو وتهديج ، حتى كانت لدى الباب ، فوقفت تستمع إلى دقات قلبها ، قبل أن تصني إلى قفها قوته

وفتح أنطونيو الباب ... ولم يكذب يقع بصره عليها حتى تقدم نحوها بدافع غريب قوى من الحب ، أو من الشجاعة ، ولم يتقاعس كما تقاعس ذويها ، ثم طفق يحملن فيها ويقب فيها عينيه من إخمصها إلى زؤابة رأسها ، فلما أيقن أنها هي ، تنفس صعداء ، وقال : « أنت حقاً جينثرا ؟ أم أنت روحها القديسة المطهرة ؟ » ولم ترد عليه ، بل أرسل الحب ذواغيه القويين إليها ، فاحتملها كالطفلة ، ثم أخذ يصيح من الجذل ، داعياً أمه وخدمته ليزف إليهم البشري ، ولكن سرعان ما ارتد هؤلاء من الفزع حين أقبلوا ليرؤا فيها دعاء أنطونيو لهم ، لا وأوه يحمل فتاة كالشبح في أكفان !

وهربوا بها أنطونيو إلى غدعه فسجأها في سرير ، وهتف بخادم فأحضرت الموقد ليدفئها بما بقى فيه من قبس ، ثم دعا أمه فطمأنها ، وجلست مع الفتاة في السرير تضمها وتجعلها في حضنها لتدفئها كذلك

وكان الملح ينشئ أنطونيو خشية ألا يشيع الدفء في كيان حبيبته الباردة الرنجف ، فتذهب فحمة القر ؛ بيد أنه اطمأن حيناً رآها تنوب ، وكان فرحه بها أشد من حزنه عليها ، عندما فوجئ بنبأ وفاتها ، وجلس عند قدميها فوق أرض الغرفة يرعاها ويتولاها بعنايته ، غير مطمئن إلى ما كانت تبذل أمه من التلطف بها ، والحذب عليها

واتعمشت جينثرا ، فهبت من السرير فجأة ، ونزلت إلى

الأرض ، ثم أهوت على قدي أنطونيو قبلها ، وتريق عليها دموع محبتها وشكراتها ، وترجوه أن ينشر عليها جناح الطهر من وده وصداقته ، وأن ينسى إلى حين ما أنها حبيبته ، وإن تكن تعد نفسها خادمة له ، وترضى السبودية في كنفه ... ثم ذكرت والدموع تحجب عينها ، ما كان من شجاعته عند ما رآها أمام باه ، فلم يفر ولم يزعج كما فر أهلها وانزعجوا ... وارتبك أنطونيو ، وهم من مجلسه فركع أمامها ، وراح يطلب صفحها عما عسى أن يكون قد بدر منه ، مما أثار ظنونها ...

ولم تستطع جينثرا أن ترد عليه بلسانها ، فأخذت كفيه ، وضغطت عليهما يكتنهما الواهيتين ، ثم انطلقت تفرهما بالقبل ، وتنفضهما بالدموع ... وكان التأثر قد بلغ من أنطونيو مبلغاً عظيماً ، فراح يبادلها دموعاً بدموع ، ويتكر على نفسه أنه أدى لها يداً غير ما يقتضيه الواجب والمروءة والانسانية ، وأنه لم يكن ينتظر جزاءً على ما صنع إلا أن تدفق الحياة في جينثرا العزيزة ... المبودة !

ثم سألتها إن كانت تحب أن ينهض معها من فوره فيردها إلى ذراعي زوجها . قال :

« لا ترتبكي يا جينثرا ... إن هذا واجب ... إلى أحضك عليه وإن يكن في قضائه قضاء على ... »

وامتزج بكاء جينثرا بجوابها فقالت : « كلا ... كلا ... كلا ... لن أعود إليه ... لا أود أن أراه ... إنى أوتر أن ألقى في دير فأعيش فيه ميتة ، على أن أعود إلى فرنسيسكو ... وفضلاً من هذا .. فلقد فرق بيني وبينه الموت .. لقد مت في اعتباره .. ومشى في جنازتي ... ووسدى التراب ييديه ... وقبل ساعة كنت أطرق بابه ، فلما رآني فزع وطرمني ... وأغلق الباب دوني ... أرجوك يا أنطونيو ... أرجوك ألا تردد اسمي أمامي ... وإن أرغمني أحد على العودة إليه فأسكرو أمرى إلى القضاء العادل ليفصل بيننا من جديد ... سأقصد إلى كل محكمة ... إلى كل سلطة دينية ... لقد شهدوا جميعاً أنني مت ، ومرحوا بدفني فدفنت حية ، وله ! لا لشيء إلا لئلا يسرحوا مني ! أفان شاء القضاء السهاوي أن أنهض في رمسى بمعجزة ، وعدت إلى الدنيا ولم أمت في القبر أشنع موة ، جاءوا من كل فج ليناوونى ، ويحجروا على من جديد ! »

« أما وقد ذهبتم بي إلى القبر فوسدتموني التراب بعد إذ شهد أطباؤكم بموتي ، وبعد أن نثر القس زيتة المقدس على جثتي معلنا بذلك أنني انتهيت من هذه الدنيا ، فلي أعلن بدوري أنني لم أعد أمت إليكم بوشيجة ، لاسيما بعد أن رفضتم جميعاً إيوائي حين عدت إلى دنياكم بمعجزة من معجزات القدر في حين قد آواني ملاكي أنطونيو روندينلي فأعادني إلى الحياة والحب ، ولولا ذلك لقتلني البرد والمرض أمام باب من أبوابكم ، ولعدت إلى القبر عودة لا رجعة لي بعدها إلى دنياكم ... من أجل هذا كله أقدر أمانكم وأمام الحبر الجليل سيد هذه الكنيسة ، وفي هذا المكان المقدس أنني أصبحت ملكاً لحيبي ... وأنتي إنما جئت اليوم ليشهد الله لنا ... »

ثم ودعت أمها ، وبعض الأعمام من ذويها ، واظلت إلى أنطونيو فضمته على مشهد من الجميع ... وهنا ... تأخرت جماعة فرنسيسكو حتى يروا بماذا يحكم الحبر الجليل ... فوقف هذا ... وهتف بأنطونيو ثم بجينفرا فباركهما ، وكتب لهما ، ودفع الصحيفة إلى أحد الرهبان فتلا ما فيها بما لا يزيد عما ذكرت جينفرا من الحجج ... ثم دعا للكنيسة ... وتم القداس ببسبب فكان أروع قداس أبرم في كنيسة فلورنسا منذ أنشئت ...

درسي مشبه

## المجموعة الأولى للرواية

١٥٣٦ صفحة

فيها النص الكامل لكتاب اعترافات فتى المصلوميه ، والأوديسة لهوميروس ، ومذكرات نائب في الأرياف لتوفيق الحكيم ، وثلاث مسرحيات كبيرة و ١١٦ قصة من روائع القصص بين موضوعة ومنقولة .

الثنى ٣٤ قرشاً مجلدة في جزئين

و ٢٤ قرشاً بدون مجلد

خلاف أجرة البريد

وصمت جينفرا ، وأكب أنطونيو يسكب عبراته تحت قدميها الجبلتين المرتمتين ، وما كانت دمعه تلك إلا دموع الفرح بما سمع من حُسن توكيداتها

ولبثت جينفرا لدى حبيبها الأول الوفي

ثم حدث أن رأى فرنسيسكو أجولاً في غادة هيفاء من ذوات اليسار ففزل بها وغرقت به ، وأغرم كل بصاحبه ، فمقدا النية على الزواج ... وما أن علم أنطونيو بذلك حتى انتهر هو أيضاً فرصته ، وجعل يسمي لدى فرنسيسكو حتى اشترى منه كل جواهر جينفرا ، وهو لا يدري أنها حبة ترزق ، وأنها قد نجت من برائن الطاعون والفناء بإرادة السماء ... وعادت من عالم القبور لتخلق خلقاً آخر

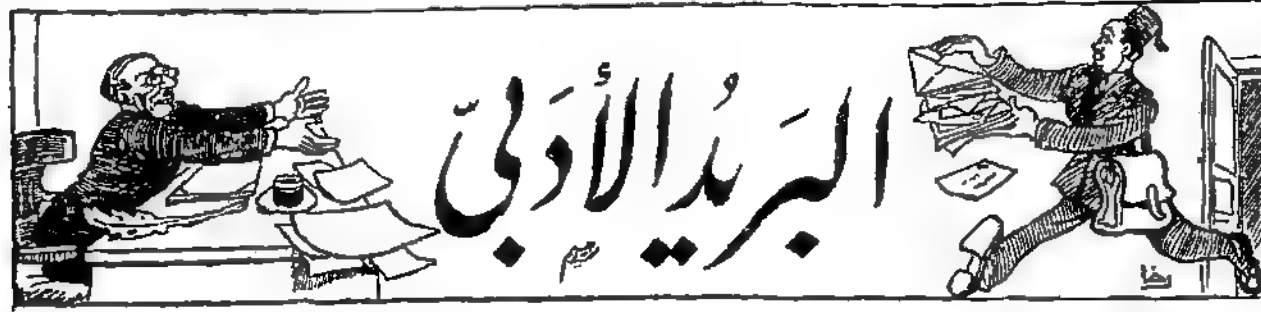
\*\*\*

في سبيحة يوم من أيام الآحاد ذهب أنطونيو روندينلي من أعيان فلورنسة ، ومعه السيدة جينفرا دجلى أميرا ، وأمه المعجوزة الوقور المتضعضعة ، وخادم من خدم قصره ، إلى كنيسة المدينة الخالصة ليعقد على حبيبته جينفرا

وهناك في بهو الكنيسة الكبير ، التقى هذا الجمع اليسير بجمع آخر حاشد غاية الحشد ، فيه الفتى فرنسيسكو أجولاً في دنياه وأمه وملاً عظيم من ذويه وأصدقائه ... فاهبين للعقد على غادة فرنسيسكو الهيفاء الفنية المثيرة ، ولما بعض على دفن جينفرا ثلاثة أشهر أو نحوها ... والمؤلم المبكي أن أمها الساذجة كانت من ضمن المحتفلات بزواج ابنتها السابق ... فأكادت السيون والأرواح تتعارف حتى ساد بهو الكنيسة صمت كصمت القبور ، ووقف الجلمان خاشعين خائبين ، ينظر بعضهم إلى بعض ولا يصدقون ما يرون !

ترى ! من يتقدم ومن يتأخر ؟

ولم تنتظر جينفرا طويلاً ... بل تقدمت مسرعة نحو أمها التي أخذت تمهد في بصرها ، وترنو إليها مسبوحة مشدوهة « أحقاً هذه جينفرا ابنتي ؟ لم يكن شبحاً ما رأيت إذن ... وبلاه ! ... ولكن ... كيف عادت إلى هذه الدنيا يا ترى ؟ وأنى لها هذا الشباب وتلك النضارة ؟ إنها تميس في شفوف وأفواف » ولم تتركها جينفرا لتصل هذه السلسلة من أحلام اليقظة ، بل قطعها عليها قائلة :



### تكريم شاعر الهند محمد اقبال

من أبناء الهند الأخيرة أنه أقيمت في جميع المدن حفلات لتكريم الشاعر الفيلسوف الهندي الكبير السير محمد اقبال بمناسبة عيد ميلاده (٩ يناير) وألقيت في هذه الحفلات الخطب والقصائد في نواحي شمره واستعراض مناقبه وخلالها . واشترك فيها كبار الكتاب والشعراء الهنود من كل الطوائف

وكانت أهم تلك الحفلات في بلدة حيدر آباد ، حيث رأس الحفلة حضرة صاحب السمو أعظم جاه ولي عهد مملكة حيدر آباد وفي بلدة لاهور حضرة إقليم بنجاب حيث يقطن الشاعر ، فرأس فيها الحفلة الأولى السير كوكل شند تارنج (وهو عالم هندوكي كبير) ؛ وألقى فيها عقب تلاوة القرآن الأستاذ يوسف سليم شقبي ، والعلامة الفاضل عبد الله يوسف علي ، والدكتور شكورتي (وهو عالم هندوكي كبير وأستاذ بكلية F.C. بلاهور) والأستاذ كورشرن سنج (وهو عالم كبير من أتباع ديانة سيخ وأستاذ في كليتهم المسماة « خالصة كالج » بلاهور) والسيد بشير احمد ، والأستاذ السيد نذير نيازى محاضراتهم القيمة . ثم تلاهم حضرات الشعراء نور محمد ، وجلال الدين ، وحامد علي خان ، فآلقوا قصائدهم . ورأس الحفلة الثانية والثالثة حضرة صاحب العزة السير عبد القادر ، وألقى فيها حضرات الشعراء أسلم جبراجيوري (وهو أستاذ بالجامعة المليية الإسلامية بدهلي) ، والأستاذ سراج الحق ، والأستاذ خوشي محمد قصائدهم الرائعة . وألقى كذلك الأستاذ خواجه غلام السعدي عبيد الجامعة الإسلامية بطليكره محاضرة قيمة ، كما ألقى الدكتور محمد دين ناير محاضراته العلمية في شعره وألقى الشاعر حفيظ هوشياربوري قصيدته الرائعة فنالت استحسان الجميع

وخلاصة ما قال الخطباء ، هو أن السير اقبال يعتبر اليوم يتمكن من الشر والفلسفة في الشرق والغرب ذهنًا عالميًا ، وداعية وطنيًا عظيمًا يعمل على إزالة الفوارق الجنسية والطائفية ؛ وهو

اليوم في طليعة زعماء الشعر الأوردي والفارسي معاً ؛ وقد ذاعت شهرته منذ سنة ١٩٠٨ كشاعر عميق الفكرة وترجم ديوانه الفارسي « أسرارى خوى » (أسرار النفس) إلى الانكليزية بمثابة المستشرق المعروف الأستاذ نيكلسون ؛ والسير اقبال سليل أسل كرم من علماء كشمير ، وقد تلقى تربية متينة في معاهد لاهور وعليكره ، وفي كليات أوروبا ، وكان تلميذاً للسير توماس أرنولد والسير عبد القادر الهندي الذي كتب ترجمته ؛ وهو ينظم شعره بأقاصي مدهشة ، ويستطيع أن ينشده غياً بسهولة ، وفي كتابه « تنظيم التفكير الديني في الاسلام » (بالانكليزية) تراه داعية إلى إحياء الدين على ضوء التطورات الحديثة ؛ ومن رأيه أن الحياة التي تستحق الحب هي حياة النشاط والنأب ، والتي تتخللها الصعاب والمتاعب ، وشعره في الأوردية يعتبر من أتمن وأجل تراث ظفرت به إلى يومنا

ومع أن السير اقبال مسلم صادق العقيدة والنزعة ، فهو لا يكتب أو ينظم بروح طائفية . وهو يحاول أن يصور الاسلام في أسبق وأبسط مبادئه الديمقراطية ؛ وهو وطني كبير يدعو إلى مبادئ الوحدة والاخاء

### ذكرى السير جمال الدين الأفغانى

السيد جمال الدين الأفغانى ضحى حياته في خدمة الشرق الإسلامي وغذى النهضة المصرية والعربية والإيرانية والهندية في العصر الحاضر بأعماله الجليلة وآرائه السديدة ، ومع ذلك لم تقم بما وجب عليها من تكريمه وتبجيله لا في حياته ولا بعد وفاته . حتى صرح به لم يُن إلا أخيراً وعلى نفقة المستشرق الأمريكي مستر كرائن . وقد فكر أخيراً المسلمون في الهند فقرروا إحياء ذكره ، في ٩ مارس القادم في طول الهند وعرضها وهو اليوم الذي انتقل فيه المرحوم إلى الرفيق الأعلى . وحسبنا لو نهجت الأمم الإسلامية الأخرى منهج المسلمين في الهند فيكون الاحتفال بذكره عامًا في يوم واحد

## كتاب عن الشؤون المالية للأمم الإسلامية

صدر في مدينة فيينا منذ أيام قلائل كتاب بالألمانية من نوع جديد يعالج ناحية هامة من نواحي الحياة العامة في الأمم الإسلامية عنوانه: « من عالم المالية في الأمم الإسلامية Aus der Finanzwelt des Islams » بقلم الكاتب الاقتصادي الدكتور يوسف هانس J. Hans ، وقد زار المؤلف مصر منذ أشهر قلائل واستقى كثيراً من المعلومات والمواد المتعلقة بمجته . وهو يعالج الشؤون المالية لمصر وباقي الأمم الإسلامية بوضوح وإيجاز ، ويستهل بحثه بفصل تمهيدي عن التطورات السياسية التي جازتها الأمم الإسلامية منذ نهاية الحرب الكبرى ، ثم يتناول أحكام الشريعة الإسلامية في الربا ، وما تعلق بتنظيمه في القوانين المدنية بمصر وتركيا ، ويتحدث بعد ذلك عن النقد والسياسة النقدية في الأمم الإسلامية ، ويخص كلا منها بفصل يتحدث فيه عن أهم العوامل والظروف الاقتصادية المتعلقة بها ؛ ويتناول بحثه الأمم الآتية : تركيا ، والعراق ، وإيران ، وأفغانستان ، ومصر ، وسوريا ، وفلسطين ، وشرق الأردن ، والمملكة العربية السعودية واليمن ، وحضرموت ، ويقدم عن كل منها خلاصة حسنة عن أحوالها المالية والنقدية ؛ ويقدم إلينا في هذه البحوث الدقيقة معلومات طريفة عن طرق النقد والتعامل والموارد المالية لكل منها

ويخص المؤلف مصر بفصل يتناول فيه أحوال الورق النقدي ( البنكنوت ) وإنشاء بنك مصر والدور الذي لعبه في الحياة الاقتصادية المصرية منذ سنة ١٩٢٠ إلى يومنا . ويقدم إلينا إحصاءات مقارنة عن أعماله وميزانيته . كذلك يقدم إلينا خلاصة حسنة عن الميزانية المصرية ، ومركز مصر المالي

ولا ريب أن هذه ناحية هامة من نواحي الحياة العامة للأمم الإسلامية لم يتناولها الكثيرون من قبل ، ولم تظهر فيها بالعربية كتب أو بحوث ذات شأن

وقد تخصص المؤلف من أعوام طويلة في هذه المباحث النقدية والمالية ، وقصر جهوده على دراستها في الأمم الشرقية والإسلامية وأخرج من قبل كتابين في هذا الباب هما « النقد والذهب في آسيا » و « التطورات النقدية في الشرق » وكلاهما بالألمانية

## ذكرى الفيلسوف سويد بنورج

احتفلت السويد بذكرى فيلسوفها ومفكرها الأكبر أمانويل سويد بنورج لمناسبة انقضاء مائتين وخمسين عاماً على مولده . وتلقت لجنة ذكرى رسائل تقدير للفيلسوف الراحل من ملك السويد وملك إنكلترا والرئيس روزفلت . ويعتبر سويد بنورج من أعظم أساتذة التفكير الحديث . وكان مولده في سنة ١٦٨٨ ، ووفاته سنة ١٧٧٢ ؛ ودرس دراسة مستفيضة وتبحر في الرياضيات والفلسفة الطبيعية وترك تراثاً فكرياً عظيماً ، واشتهر بالأخص بكتبه ورسائله الفلسفية ، وفي مقدمتها كتابه عن « فلسفة الانهائية وأسباب الوجود » و « عبادة الله وحده » و « الجنة والنار » و « الحب الإلهي والحكمة الإلهية » وله عدة كتب ورسائل أخرى في الرياضيات والفيزيولوجيا والعلوم الطبيعية وغيرها . وقد وضع معظم مؤلفاته باللاتينية ، وترجم الكثير منها إلى معظم اللغات . وقضى سويد بنورج حياة طويلة حافلة ، وملاً العالم بكتبه وأفكاره ، وقضى أعوام حياته الأخيرة في إنكلترا وهولندة . ولقي كثيراً من عنت خصومه ولا سيما رجال الدين ؛ وحاول بعضهم أن يرميه بتهمة الكفر والبروق ، ورفضت عليه القضية الجنائية بالفعل ولكنه برى ، وفشلت مساعي خصومه من الأحزاب الناقمين

## كتاب هيربر للرئيس هيربر

ظهر أخيراً كتاب جديد للكاتب والسياسي الفرنسي الكبير إدوار هيربر رئيس مجلس النواب الفرنسي عنوانه : « Lyon n'est plus » ، وليس الرئيس هيربر زعيماً سياسياً فقط ، ولكنه أيضاً كاتب عبقرى ومن أعضاء الأكاديمية الفرنسية . وكتبه الأدبية والسياسية تفيض طرافة وقوة ، وكتابته الجديد عن تاريخ الثورة الفرنسية في ليون . وليون هي بلدة ومسقط رأسه ، وهو إلى اليوم عمدتها ونائبها . وقد لعبت هذه المدينة دوراً كبيراً في الثورة ، وكانت بعد باريس قلبها النابض . ويقص الرئيس هيربر حوادث الثورة في ليون بأسلوبه القوي الساحر ، ويعرضها بروح المؤرخ المنصف المنزه عن الأهواء والنزعات . وسيكون كتاب الثورة في ليون أول قسم من سلسلة كتب عن الثورة ينوي أن يخرجها الرئيس هيربر

### التثليل في المدارس

أصدر معالي بهي الدين بركات باشا وزير المعارف قراراً بتأليف لجنة من الأساتذة محمد قاسم بك ناظر مدرسة دار العلوم ومحمد رفعت مراقب تعليم البنات الساعد، وتوفيق الحكيم مدير إدارة التحقيقات عهد إليها دراسة موضوع التثليل في المدارس المصرية دراسة مستوفاة على أساس أنه أداة صالحة تستعين بها الوزارة في تثقيف طلاب المدارس وتهذيبهم، وتصفية ذوقهم وتنقيته، ومساعدتهم على حسن الأداء وإجادة النطق والتعبير. وستجتمع اللجنة للمرة الأولى في غضون هذا الأسبوع

وتتجه اللجنة في دراستها إلى استيفاء هذا الموضوع من أصوله، والخروج عن القاعدة المتبعة السابقة، والتقدم إلى الوزارة بمشروع جديد كبير يرقى من شأن السرح، وبحقق الأغراض التي تنشدها الوزارة في هذا الشأن

وسيكون لمعالجة رواية السرح المدرسي أوفى نصيب من تلك الدراسة، فيسقى على الفكرة القديمة الغالبة، وهي اختيار روايات مثلت من قبل في بعض دور السرح المصري، وبذلك تصبح السرح المدرسي روايات تتفق والقاعدة السليمة التي بنشأ من أجلها هذا السرح

وستقوم اللجنة إلى جانب هذه الدراسة التثليلية بدراسة أخرى تنفرع عن الحاجة إلى فن الالتقاء، وتدرسه في مدارس المعلمين كما ستمنى بهيئة الأساتذة الذين سيشرفون على التثليل في مدارس الحكومة وغيرها من المدارس الخاضعة للتفتيش

### بجميعات تحفيظ القرآن في المدرس والقرى

يشهد الضمط هذه الأيام على الأزهر الشريف وعلى المعاهد الدينية اشتداداً عجيباً بعد ما كان من انصراف الناس عنها قبل خمس سنين أو سبع؛ والضمط ملحوظ، بل هو على أشده في المعاهد الابتدائية، وهذه حالة نبش على الإعجاب والرضى لتنبه الشعور الديني في قلوب المسلمين، وتفضيلهم التربية الدينية التي تناولها الإصلاح الكثير على التربية في المدارس التي تقذف كل عام بمئات المتبطلين للشوارع والمقاهي... ونحن لا ننقض بهذا من قيمة التعليم المدني، ولكننا نقرر أن التعليم الديني الذي

أدخلت عليه إصلاحات كثيرة مدنية قد أوشك أن يبذ التعليم المدني الصرف من كل الوجوه. ولو عني الأزهر بتقرير دراسة لغة أو لغتين أجنبيتين في معهد أو معهدين من معاهده لسبق المدارس المدنية بألف شوط في مضمار الحياة...

على أننا نسأل: لمن كان الفضل في هذه النهضة التي تشبه البعث؟ ليس شك في أن كثيراً من الفضل راجع إلى الرجل الصالح الذي وجه الأزهر هذا التوجيه، ولكننا لا ننحى أن أكبر الفضل في تزويد الأزهر بالآباء النابغين هو هؤلاء الرجال الذين فكروا في إنشاء مدارس تحفيظ القرآن، فهذه المدارس لم تخدم القرآن فقط، بل خدمت الأزهر خدمة عظيمة خالصة... ولكن مالية هذه المدارس ضئيلة لاعتمادها على موارد غير ثابتة، فهل كثير على الأزهر وأوقافه العظيمة وعلى وزارة المعارف أن تعد إليها يد المساعدة؟

### سارة لمؤسّس عباس محمود العقاد

نشر الأستاذ الجليل عباس محمود العقاد قصة وجدانية تحليلية بعنوان (سارة) وهي فيما نظن أول ما عالج أو نشر من هذا النوع. لذلك سنفرد لها فصلاً خاصاً في عدد آت من الرسالة. وهي ذات حجم لطيف وطبع أنيق؛ وتقع في قرابة مائتي صفحة، وتباع بمشرة قروش في أغلب المكتاب

### غرفة قراءة المتحف المصري

في الأخبار الإنجليزية أن غرفة القراءة بالمتحف البريطاني ستظل مفتوحة للزوار ساعة بأكلها فوق الوقت المعتاد. ولا ندري ماذا يمنع مصلحة الآثار عندنا من إنشاء قاعة للقراءة بالمتحف المصري على نمط قاعة المتحف البريطاني؟ هل المتحف المصري (للفرجة) فقط؟ وهل يصح أن يكون كذلك وعلى مقربة منه جامعة مصرية باذخة بها كلية للآداب، وفي مصر نهضة، وفي مصر قراء...؟

وعلى ذكر هذه القاعة التي تأمل أن يفكر المتحف سرياً في إنشائها نسأل أيضاً: ماذا يمنع علماء الآثار المصريين وعلى رأسهم الأستاذ سليم حسن بك من التأليف في تاريخ مصر القديم بالمرية؟ أو على الأقل لماذا لا يرجعون كتبهم إلى لغتنا؟



موسيكتر المثل الذي تلقى عليه هنري أول دروسه في التمثيل فيما بين الثامنة والتاسعة من صباح كل يوم قبل ذهابه إلى العمل .

هنري إيرفينج HENRY ERIVNG

١٨٣٨ - ١٩٣٨

بقلم محمد علي ناصف

منذ مائة عام في مثل هذا الشهر من اليوم الداس على الترجيح كان مولد الطفل جون هنري برديب ، ولم يكن بعد « هنري إيرفينج »

ولد في سومرست ، وقضى سنه الأولى الباكورة في كورنول . وفي الحادية عشرة انتظم بإحدى مدارس التجارة بلندن وتركها بعد سنتين ليتحق بأحد مكاتب الحمامة حيث كان من المأمول أن يكون كاتباً نابهاً . وبعد عامين آخرين ( ١٨٥٣ ) حدث له وهو في الخامسة عشرة مثل ما حدث للممثلين العظماء نالاً وكن فظهرت دلالات ميوله إلى المسرح وقد أشبع هوايته بعض الشعب بتمرفه بعد عام إلى وليام

ظل هنري طوال مدة عمله بمكتب الحمامة فيها موزعاً بين وساوس أحلامه وزخارفها ، بين جحيم الكتب ونعيم المسرح ، فكان يجلس إلى مائدة الكتابة يفسخ الصحف ويدون الأرقام .

الجديد وزعيمه » . والواقع أن جوركي هو أعظم كتاب الثورة الاشتراكية بلا نزاع ، كما كان تولستوى في أواخر القرن الماضي أعظم كتاب الثورة الاجتماعية الروسية . وقد عرض قضية العمال وبؤس الطبقات العاملة في قصصه أقوى عرض . وبما تجدر ملاحظته أن الحركة الأدبية في روسيا الاشتراكية تبوأ مكانتها من القوة والازدهار ، ولم تتعرض لها الحكومة بأكثر من التوجيه نحو الغايات الثورية التي تطيع سياستها الاقتصادية والاجتماعية ، ولم تلق شيئاً من ذلك الاضطهاد الشامل الذي قضى على الأدب الألماني في ظل النظام الهتلري

### متحف مكسيم جوركي

افتتح أخيراً في موسكو متحف ضخم لآثار الكاتب الروسي الأشهر مكسيم جوركي ؛ وقد توفى هذا الكاتب الكبير منذ نحو عامين ، وترجمته الرسالة في حينه . ويضم المتحف الجديد أحد عشر بهواً عرض فيها كل ما يتعلق بحياة جوركي وكتبه ومخطوطاته وآثاره المختلفة ، وخصص فيها بهو لقطعته المسرحية ، عرضت فيه نماذج من أشخاص مسرحياته . وقد خصت حكومة موسكو جوركي بهذا التكريم باعتباره « عميد الأدب السوفيتي الاشتراكي



ولقد مثل في هذه الفترة ٤٢٩ دوراً مختلفاً في ٧٨٢ يوماً ، وهذا رقم قياسي في تاريخ كبار الممثلين . مثل في جميع أنواع الأساطير والمهابة : مثل الدب في Little Bo. Peep وأوجور في Puss - in - Boots وكاسيوني Othello وسيلفيو وأورولاندو في As You Like Et وسبعة أدوار مختلفة في Hamlet

وفي عام ١٨٧١ ظهر لأول مرة على اللبسام بلندن وصار من ذلك الحين « هنري إرفنج »

وقد عثرى إلى إرفنج أنه لم يكن يحفل باختيار ممثلين تكافأ صفاتهم مع صفته ومكانته ، حتى قال برنارد شو في إحدى مقالاته في التند سنة ١٨٩٧ : « إن المرء في اللبسام معرض للجنون في الفترات التي يتخلو السرح فيها من هنري إرفنج وأليس بترى » غير أن هناك من ينتحل الأعذار لإرفنج في هذا الصدد لاشغاله ممثلاً ومديراً ومخرجاً في آن واحد ، فلم يكن يستطيع فوق ذلك أن يتفرغ لشئون تلاميذه وممثليه . ومن هؤلاء المدافعين عن هذه النظرية Dame May Whitty التي سافرت إلى هوليوود قريباً ، وكانت في صباها من ممثلي اللبسام ...

وعلى ذكر شو نقول إنه من الكتاب القليلين الذين اجتروا على نقد إرفنج ؛ وكان أكثر ما يأخذ عليه مسخه لشكسبير وإعماله لإيسن . ففي شكسبير كان شو يعتقد أن الجماهير تذهب لمشاهدة إرفنج لا من أجل الكاتب الإنجليزي الكبير . وأما مسرحيات إيسن فقد كانت إرفنج يتخلى عنها لألين بترى وجنتيفان وورد في الأدوار الرئيسية

وسهما قيل في إرفنج قليل هناك من ينكر فضله بين زعماء المسرح الخالدين

ولقد قدر أخيراً لجون هنري برودرب ابن أحد فلاحي سومرست أن باقي مضجعه الأخير في وستمنستر آبي مقر عظماء الإنجليز باسم « سبر هنري إرفنج » وأن يكون الممثل الوحيد الذي يقام له تمثال في لندن يمجج إليه في السادس من هذا الشهر كبار ممثلي إنجلترا يحبون أعظم رجل عرفه المسرح الإنجليزي محمد علي ناصف

ولكنه كثيراً ما كان يحس نجاة بجمهور كبير من حوله ، من الحسان ، ومن الكبار ، يتطلع إليه ، ويسبق له ، فيهم في أودية الخيال . ويقفز من لباس إلى لباس ، ومن مكان إلى مكان ، ومن شخص إلى شخص ، ومن عصر إلى عصر ... ذلك نعيم المسرح ( فترة راحة صغيرة )

« أكتب هذا ثانية يا سيد برودرب لو تفضلت »

( شخص أقبل ثم ذهب . سيكون غيم قابض )

وسرعان ما يهبط السيد برودرب من طاق . سرعان ما تبخر الأحلام وتتجسم الحقائق ، وتتكدس الأوراق أمامه ، وتراجع الكلمات الخلة من فوق شفتيه لينطق بجملة واحدة صريحة ... « هذا جسيم الكتب »

ولم يطل تروده بين نعيمه وجحيمه . فذات مساء في أواخر يولية سنة ١٨٥٦ كان وليام هوسكينز جالساً أمام نار الدفأة مستغرقاً في بعض شئونه ، وإذا بطرق متواصل على بابه لم يدعه طويلاً رب الدار الذي أسرع نحو الباب ، فإذا به يجد الطارق تلميذه هنري ، وقد بدا مشرق الوجه بنور باهت هادي . أوضح ما يرى على وجهه تخلص صاحبه من عذاب طويل .

علم الأستاذ أن تلميذه قد انتهى من الاختيار ، وأنه اختار النعم الذي ارتآه

وقد ودعه هوسكينز في ذات الليلة بعد أن سلمه خطاباً فضه هنري في الطريق فطرب من كلمات الثناء التي قدمه بها معلمه إلى د . د . دافيز بمسرح اللبسام Ly ceum بمندرلاند . ولم يكن في تقدير هوسكينز أو هنري أو دافيز أو أي أحد أن هذا الزائر الجديد سيصبح مدير اللبسام وأحد قادة المسرح في جميع المصور وفي ١٨ من سبتمبر عام ١٨٥٤ رفع الستار لأول مرة على هنري كممثل محترف . وكانت كلمات المسرحية الأولى « إنا نبداً المسمى » ... ولم تكن بداية مشجعة لهنري ، فقد نصحه بعض الناقدين ونشذ بمغادرة المدينة على أول باخرة فاستجاب إليهم ، ولكن ليواصل جهاده في أدنبره حيث قوبل في أول الأمر بالصغير والمزء كممثل طريد ، ولكنه سرعان ما نقض هذا الحكم ، وسرعان ما أصبح نجم اللبسام وأحب ممثل إلى الجماهير